

LES ITALIENS, MEILLEURS PARENTS QUE LES QUÉBÉCOIS / Page D10



En France
Les Invasions barbares déferlent dans 453 salles / Page D2

Ontario
Les chefs s'affrontent sur les finances en débat télévisé / Page D7

Mario Jean, simplement tordant!

Dans son nouveau spectacle baptisé *Simplement*, Mario Jean ne se casse pas la tête. Il traite des vraies choses de la vie, sans flaffas, et provoque des tas de ha, ha. Si l'ensemble de sa prestation est sobre, il réserve tout de même quelques surprises plus colorées.



Imacom, Jocelyn Riendeau



lmartin@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Une *one man show*. C'est un anglicisme. Assurément. C'est aussi un euphémisme. Étonnamment. C'est presque même devenu

une abréviation.

Un *one man show*, de nos jours, ce n'est plus qu'un spectacle et un homme (ou une femme). (L'emploi des parenthèses ne se veut en rien discriminatoire.) Cela inclut aussi un numéro de danse sensuelle et une imitation de Patrick Brueel, un personnage de clodo et un solo de banjo, huit perruques frisées et un décor qui peut tourner. Qui sera le premier à savoir dompter des lions et à faire tourner sur son nez des ballons...

Un humoriste, tout seul, tout nu (au sens figuré, parce qu'au sens propre, c'est assez courant), on n'en voit plus. La bonne vieille formule semble éculée. Ce n'est plus ce qui marche, paraît-il.

Il paraît que c'est tout faux. Il paraît que faire simple, sans flaffas, fait toujours rire. Il paraît que les gens qui étaient au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, hier soir, ont eu des crampes au ventre. Il paraît que la modération a toujours bon goût. C'est clair? Je ne sais pas si Claire a déjà eu des ovations debout, mais Mario Jean, oui.

Dans son nouveau spectacle baptisé *Simplement*, Mario Jean ne se perd pas dans une scénographie périlleuse, ne s'essouffle pas dans un tourbillon de décors, dans un Isabel d'éclairages. Il est tout seul, tout nu. Pas de bas? Non, avec des bas. Et des pantouffles en phentex par dessus. Et il est tordant.

D'entrée de jeu, il joue cartes sur table. Il explique son souci de se présenter léger, de se mettre à son aise pour ses deux heures sur les planches. Il invite gentiment le public à en faire autant : «Allez-y, détendez-vous. Enlevez vos souliers. Desserrez vos ceintures. Détachez vos brassières. Je n'aime pas ça compliqué, moi.»

Sur cette lancée, dans un premier

numéro sans répit pour les muscles zygomatiques, il persiste et signe un manifeste contre tous les trucs trop complexes qui l'horripilent. Les téléphones, qui ont aujourd'hui trop de fonctions et trop de pitons, entre autres. «J'aimerais avoir un téléphone à cadran comme dans le temps. Mon numéro serait le 989-9089. Il faudrait que les gens aient quelque chose d'important à me dire pour m'appeler!»

Puis, selon les grands thèmes qui s'affichent sur des écrans géants en fond de scène, il philosophe sur les vraies choses de la vie. Évidemment, rien à voir avec Platon. La famille, la société, l'amour, le bonheur deviennent autant de sujets à rigolade. Le corps, aussi. Pour extrapoler sur ce sujet, le comique, un tant soit peu rondouillet, se grimpe sur un tapis roulant et sue.

«Ma mère me disait que j'avais des gros os. Et que je mangeais mes émotions. Ce n'est pas que je mange mes émotions, c'est que je les mange avec du beurre!»

Dans tout le spectacle, que deux personnages (en plus de la célèbre mascotte lors du rappel) viennent emprunter la voix de Mario Jean. L'un, un homme angoissé aux tics peu subtils, ne tire rien de plus qu'une risette, alors que l'autre, un ivrogne qui mâche des idioties dans une fête d'anciens camarades de classe, est drôle à s'en faire rougir les cuisses.

Reste que c'est le Mario tout seul, tout nu, que l'on préfère. Son *one man show* en est un vrai, un pur, un savoureux. Il n'est pas qu'un anglicisme. Un anglicisme? Bien trop compliqué...



Participez au Grand Concours littéraire

Du 25 août au 8 octobre 2003

Résider, travailler ou étudier en Estrie

- Critères d'admissibilité**
- Catégories d'âges**
- 10-13 ans : 1-2 pages (BD 1 page)
 - 14-18 ans : 2-3 pages
 - 19-25 ans : 3 à 5 pages
 - 26-49 ans : 5 à 10 pages
 - 50 ans et plus : 5 à 10 pages

Genres littéraires

Conte, nouvelle, récit, prose, poésie, essai et bande dessinée. Pour la bande dessinée, le titre doit apparaître dans la première case; elle peut être présentée en noir et blanc ou en couleurs; le format exigé est 8 1/2 x 11 po.

Thème ouvert

« Des bougies et des bulles ».

Remise des prix

La cérémonie de remise des prix aura lieu à l'occasion du Salon du livre de l'Estrie, le dimanche 19 octobre 2003, en présence des finalistes, des membres du jury et des commanditaires. Des prix sont offerts aux lauréats et lauréates du concours selon les budgets alloués par l'organisme et les commanditaires.

Pseudonyme

Chaque texte devra être signé d'un pseudonyme. Celui-ci, de même que la catégorie d'âge de la personne participante, devront être inscrits à l'endos de la dernière page du texte. Le nom, adresse et numéro de téléphone seront aussi libellés dans une enveloppe scellée sur laquelle apparaissent le pseudonyme, la catégorie d'âge et le titre du texte.

Date limite

Tous les textes devront nous parvenir avant la date limite du 8 octobre 2003, le cachet de la poste en faisant foi.

N.-B. En cas de grève de la poste, les documents pourront être déposés au siège social du Salon.

Autres règlements disponibles sur demande

Salon du livre de l'Estrie
Grand Concours littéraire
174, rue du Palais, Sherbrooke (Québec) J1H 4P9

(819) 563-0744

Des bougies et des bulles

LA MAISON DU CINÉMA

www.lamaisonducinema.com

Programmation du 19 au 25 septembre

PÈRE ET FILS (v.o.f.) (G) PHILIPPE NOIRET
1h10 - 3h45 - 7h00 - 9h30.

BIENVENUE CHEZ LES ROZES (13+)
1h15 - 3h35 - 7h05 - 9h20.

UN MONDE INFERNAL (v.f.) (13+) KATE BECKINSALE
12h55 - 3h30 - 6h55 - 9h35.

AMERICAN SPLENDOR (v.o. s.-t.f.) (G)
1h15 - 3h35 - 7h05 - 9h20.

IL ÉTAIT UNE FOIS AU MEXIQUE (v.f.) (16+)
JOHNNY DEPP / ANTONIO BANDERAS / SALMA HAYEK
12h50 - 3h45 - 7h10 - 9h30.

LES MOINS QUE RIEN (G) NICOLAS CAGE
12h45 - 3h50 - 6h55 - 9h25.

PIRATES DES CARAÏBES (v.f.) (G) J. DEPP
12h35 - 3h20 - 6h35 - 9h20.

LE COEUR DES HOMMES (v.o.f.) GÉRARD DARMON
1h05 - 7h05.

GAZ BAR BLUES (v.o.f.) (G) SERGE THÉRIAULT
1h00 - 3h25 - 7h00 - 9h30.

LA GRANDE SÉDUCTION (v.o.f.) (G)
1h00 - 3h25 - 7h00 - 9h15.

MARIÉES MAIS PAS TROP (v.f.) JANE BIRKIN (G) (G)
3h40 - 9h25.

S.W.A.T. (v.f.) (13+) SAMUEL L. JACKSON
12h45 - 3h20 - 6h50 - 9h25.

63, KING OUEST, 566-8782

Cinéma 9

4204, boul. Bertrand-Fabi
821-9999

www.galaxycinemas.com

SEMAINE DU 19 AU 25 SEPTEMBRE

LA GRANDE SÉDUCTION (Général)
Vendredi au dimanche : 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 35
Lundi au jeudi : 15 h 35, 18 h 35, 21 h 35

LES MOINS QUE RIEN (Général)
Vendredi au dimanche : 12 h 50, 15 h 50, 18 h 50, 21 h 30
Lundi au jeudi : 15 h 50, 18 h 50, 21 h 30

S.W.A.T. (VF) (13 ans + violence + langage vulgaire)
Vendredi au dimanche : 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 45
Samedi : 12 h 45, 15 h 45
Lundi au jeudi : 15 h 45, 18 h 45, 21 h 45

ONCE UPON A TIME IN MEXICO (16 ans)
Vend. au dim. : 12 h 55, 15 h 55, 18 h 55, 21 h 40
Lundi au jeudi : 15 h 55, 18 h 55, 21 h 40

FIÈVRE NOIRE (16 ans + horreur)
Vendredi au dimanche : 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 45
Lundi au jeudi : 16 h, 19 h, 21 h 45

LA FILLE DE MON PATRON (G)
Vendredi et samedi : 13 h 15, 19 h 15
Dimanche : 13 h 15
Lundi et mardi : 19 h 15

IL ÉTAIT UNE FOIS À MEXICO (16 ans)
Vend. au dim. : 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 35
Lundi au jeudi : 15 h 45, 18 h 45, 21 h 35

MONDE INFERNAL (à venir)
Vendredi au dimanche : 12 h 40, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 40
Lundi au jeudi : 15 h 40, 18 h 40, 21 h 40

PÈRE & FILS (Général)
Vendredi au dimanche : 13 h 10, 16 h 10, 19 h 10, 21 h 35
Lundi au jeudi : 16 h 10, 19 h 10, 21 h 35

CAHIER Spécial

Publireportage

HABITATION

À lire vendredi dans
La Tribune

9 SALLES

Les «Invasions» déferlent en France

453 salles accueillent le film dans le cadre d'une promotion sans précédent

Michel Dolbec (PC)
PARIS

Après avoir reçu un accueil triomphal au Festival de Cannes, «Les Invasions barbares» subissent aujourd'hui leur véritable épreuve du feu. Annoncé par une campagne de promotion sans précédent, le long métrage de Denys Arcand prend l'affiche dans près d'un demi-millier de salles, du jamais vu en France pour un film québécois.

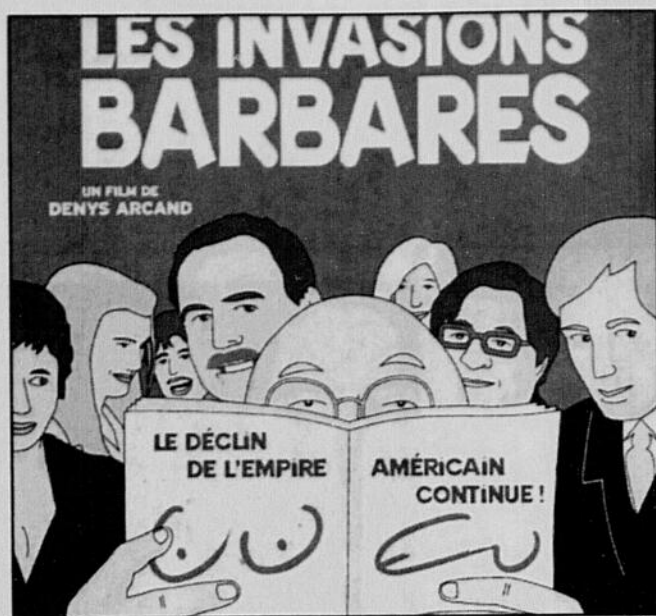
Exactement 453 copies de la suite du Déclin de l'empire américain ont été tirées pour le marché français, dont 27 pour Paris intra-muros. Ce n'est pas le traitement royal (autour de 900 écrans) réservés aux superproductions américaines ou françaises comme Astérix et Obélix, mais c'est une très grosse sortie, une sortie comme on n'en voit peu, même pour des films français. Quant aux productions québécoises, elles ne prennent généralement l'affiche que dans quelques

salles, trois ou quatre, parfois 10 ou 20, rarement plus.

«Les Invasions barbares» sont distribuées en France par Pyramide, une bonne maison spécialisée dans les films d'auteurs, comme «La petite Lili», de Claude Miller, «Son frère», de Patrice Chéreau, ou «L'homme sans passé», d'Aki Kaurismäki. Pyramide a mis gros sur le film d'Arcand. La sortie (Festival de Cannes inclus) a coûté au distributeur plus de 1,1 million d'euros (1,7 millions \$).

La promotion

«Côté promotion, ils ont mis le paquet», résume Christian Verbert, le directeur de la Sodéc à Paris. Déjà, au mois d'août, une première campagne d'affichage avait été menée pour préparer le terrain. Puis à l'approche de la sortie, l'affiche des Invasions a été placardée sur des panneaux «déroulants» de huit mètres carrés aux quatre coins



L'affiche française du film de Denys Arcand est très différente de celle que les Québécois connaissent.

de la capitale et sur les quais de 160 stations du métro parisien.

L'affiche française du film de Denys Arcand est différente de celle que les Québécois connaissent. Ici, pas de jaquette d'hôpital ouverte sur une paire de fesses, mais une illustration de type «commercial», comme on en faisait dans les années 70. On y voit le personnage principal, Rémy, entouré de ses proches, lisant un livre sur lequel apparaissent, sommairement esquissés, un pénis et une paire de seins, ceux-là même qu'on apercevait il y a 17 ans sur l'affiche du «Déclin de l'empire américain».

La question est maintenant de savoir si la suite du «Déclin» fera mieux que le «Déclin» lui-même. Le «premier épisode» demeure le plus gros succès du cinéma québécois en France avec près de 1,3 million d'entrées, dont 450 000 dans la seule région parisienne. «La barre est haute, soulignait hier un spécialiste. Il est clair qu'avec une sortie de cette ampleur, on vise deux ou trois millions d'entrées. Le bouche-à-oreille sera déterminant. Il est déjà bien engagé.»

Hier soir, une avant-première dans un cinéma de Saint-Germain-des-Près a souligné la sortie française des «Invasions». L'actrice Catherine Deneuve, qui habite à deux pas, y a assisté. Marie-Josée Croze (prix d'interprétation féminine à Cannes) et Yves Jacques étaient également présents.

Le Monde pourfend le film

Michel Dolbec (PC)
PARIS

Déjà largement acquise depuis le Festival de Cannes, la critique devrait accueillir favorablement «Les Invasions barbares», qui prennent l'affiche aujourd'hui en France. Cela ne veut pas dire qu'elle sera unanime. Après Les Cahiers du cinéma, Le Monde a ainsi taillé en pièces hier le long métrage d'Arcand, dans lequel il ne voit que «la caricature complaisante d'une génération».

Lors de sa présentation sur la Croisette, le quotidien avait comparé les Invasions à une mauvaise «sit-com» (comédie de situation). Cette fois, il parle de «théâtre de boulevard». Selon le prestigieux journal de l'après-midi, le «film offre peu à voir, sa grammaire est celle du champ-contrechamp, ses comédiens jouent de manière exagérée, les dialogues sonnent faux, entre sentences pompeuses sur l'état de notre civilisation et répliques ordonnées où domine le culte du bon mot».

Courage et sagesse?

La charge du Monde ne s'arrête pas là: «À la faible proposition de cinéma des «Invasions barbares» correspond une proposition philosophique tout aussi peu convaincante. Elle tient à la manière dont Denys Arcand considère ses personnages: comme des êtres mis en scène au terme d'un parcours décevant où s'esquisse une vie ratée, mais aussi comme des caricatures: le professeur libertin, la junkie philosophe, l'épouse aigrie, le courtier collé à son portable mais en quête de sens.»

Le Monde signale que «cela ressemble à du courage, de montrer des personnages qui se sont sans cesse trompés, sur eux, leur époque, leurs idéaux, leur travail.» Mais, prévient-il, «ce courage est une posture», Denys Arcand éprouvant «en permanence le besoin de mettre le spectateur du bon côté, du clin d'œil et de la connivence, afin de surmonter la médiocrité de ses personnages et les remettre dans le sens de l'histoire».

«La mort chez lui n'est pas une obscure fatalité, mais la révélation quasi mystique que la vie de Rémy, et accessoirement celle de ses acolytes, a un sens. La paillardise, la tromperie, l'erreur s'estompent au soir de sa vie et laissent apparaître sa supposée sagesse, à même de nous expliquer la marche du monde, juge la critique Samuel Blumenfeld. Seulement Denys Arcand confond tout, la supposée mort de la culture avec la fin des utopies, la mort de son héros et les victimes du 11 septembre. De cette confusion, de cette vision du monde simpliste, reste le vieux cliché d'une civilisation malade qui n'en finit plus de mourir.»

UNE 3e SAISON À L'IMPRO MUSICALE



La ligue d'improvisation musicale Crescendo et Explosion a lancé sa troisième saison, hier soir, au bar Les Graff du centre-ville de Sherbrooke. Inspirée du jeu d'improvisation inventé par Robert Gravel, Crescendo et Explosion offre à deux équipes de musiciens de s'affronter sur un thème et pendant un laps de temps définis. Le public vote ensuite pour son équipe favorite. Nouveauté cette saison, les matchs du mardi soir à 20 h 30 seront radiodiffusés sur les ondes de CFLX 95,5 FM le lundi suivant à 20h. Sur la photo, on reconnaît le cofondateur de la ligue Dany Lévesque, les musiciens Antonin Roy et Charles-Philippe Sirois, et l'autre cofondateur, Kevin Godbout.

Imacom, Martin Blache

les journées de la culture

Antonine Maillet
La Sagouine

Rencontre littéraire
avec Antonine Maillet

Vendredi 26 septembre de 19 h à 21 h

Bibliothèque GGC à la Bibliothèque G.G.C.,
1567, rue King Ouest, Sherbrooke.

Autres activités du 26 septembre :

- 10 h à 11 h : Lecture d'un conte avec l'auteur jeunesse Carole Tremblay
- 13 h à 15 h : La bande dessinée avec le bédéiste Daniel Shelton.

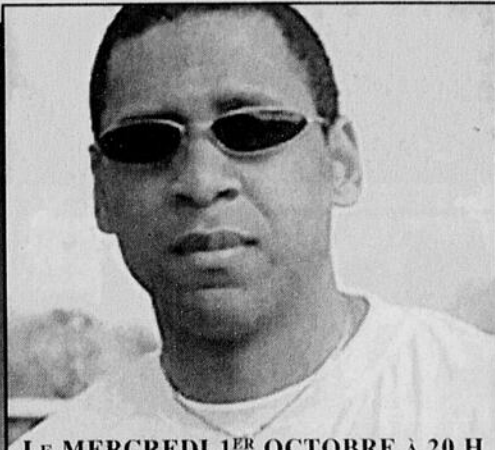
Photo: Johanne Mercier

LE THÉÂTRE GRANADA

Salle Sylvio-Lacharité

MEGA PARTY DON KARNAGE

avec Tribal et la troupe de danse Underpressure



LE MERCREDI 1^{ER} OCTOBRE À 20 H

au profit du Club Optimiste de Sherbrooke et de Hameau de Paix

Entrée générale : 22 \$ Loge privée : 30 \$
Tél. : 565-2843 Tél. : 823-9319

TVR énergie 106.1 PlayAudio, East Side Mario's, Sonogram

LE GRANADA

Théâtre d'atmosphère
Le cœur du centre-ville

MOLSON DRY PARTENAIRE DU CENTRE CULTUREL



Claude Blanchard

Vendredi 3 octobre à 20h

Les Zapartistes

Lundi 6 octobre à 20h

Le Ventriloque

Mise en scène de Claude Poissant
Avec Nathalie Mallette et Frédéric Desager

Mardi 7 octobre à 20h

Martin Léon

Mercredi 8 octobre à 20h

CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

www.CentreCulturelUdeS.ca

820-1000

STATIONNEMENT GRATUIT

La Tribune énergie 106.1 IGA Desjardins



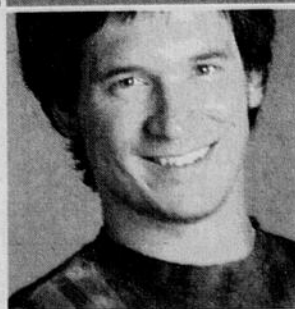
Ce soir 21 h

Ça Pollux!

Les francs-tireurs

Quels sont les plus grands pollueurs du Québec? Gala des Pollux.

19 h



Diabolo menthe

Cocktail culturel avec François-Etienne Paré.

Invités: Jane Birkin, Richard Desjardins...

Réalisation-coordination: Lynn Phaneuf

Télé-Québec
telequebec.tv

Ça change de la télé

De l'information au divertissement

La Tribune

vous accompagne au quotidien.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
 Vous irez votre petit bonhomme de chemin, ce qui devrait vous mener à bon port. En matière d'argent, c'est le moment de prendre de bonnes habitudes, la période est propice aux gains. Côté cœur, vous vivrez un sentiment de quiétude intérieure. Plaisirs de l'intimité et de l'amitié.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
 Vous vous imposerez par votre logique aujourd'hui. Il sera important pour vous que ce que l'on vous propose ait une base rationnelle. Côté cœur, la vie vous sourira. En matière d'argent, gérez vos affaires de près mais généreusement.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
 Journée idéale pour aller vers les autres. Dans vos activités, vous comprendrez mieux les conditions nécessaires à l'atteinte de vos objectifs. Vous parviendrez à trouver l'harmonie que vous souhaitez. En matière d'argent, vous pourriez vous trouver face à quelques dépenses imprévues.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
 La lune passera les prochains jours dans le lieu qui touche vos rêves. Comme tout débute par un rêve, laissez-vous entraîner dans ce sillon, cela vous ouvrira éventuellement des portes. Vous aurez le goût de la connaissance, de voyager, de vous ouvrir à d'autres visions.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
 Si vous êtes d'humeur un peu tendue, sachez que la lune en est responsable. Pour vous détendre, rien de tel que de faire des exercices, ne l'oubliez pas. La journée est favorable à un changement de perspective ou d'opinion. Vous verrez que tout change... tout le temps! et vous vous y ferez.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
 Ne négligez pas vos amitiés car vous y trouvez contentement et chaleur durant les prochains jours. Du côté de vos activités, c'est le moment de laisser s'exprimer un talent inexploité. Côté cœur, vous serez en super forme.

du 21 MARS au 20 AVRIL
 Vous aurez peut-être un peu moins de concentration que d'habitude. Dans vos rapports avec les autres, vous n'hésitez pas à donner un conseil ou deux qui pourraient être très au point. Votre capacité d'analyse sera bonne. **du 21 AVRIL au 20 MAI**
 Vous serez comblé par les attentions et la compréhension des proches et des collègues. Dans vos activités, c'est en innovant que vous atteindrez des résultats intéressants. Éclaircie. Créativité forte.

du 21 MAI au 21 JUIN
 Rien ne vous semblera plus réalisable que d'organiser votre sécurité financière. Si vous êtes dans une situation précaire, vous aurez des idées ingénieuses pour améliorer la situation. Par ailleurs, côté cœur, vous serez d'humeur un peu mystérieuse aujourd'hui. Rien n'est simple. Rapprochement familial.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
 Vous irez à fond dans tout ce que vous entreprendrez. Vous manifesterez aisément vos capacités intellectuelles. Côté cœur, vous serez d'humeur chaleureuse. Des rapprochements sont probables.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
 En tout, ce sera une bonne journée pour agir concrètement. On pourrait vous confier un dossier qui vous donnera l'occasion d'exploiter vos connaissances ou vous pourriez décider de relever un nouveau défi. Vous aurez la touche pour sortir d'une situation confuse.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
 Vous aurez suffisamment de concentration et d'attention pour terminer certains travaux. Vous referez le plein d'énergie. Côté cœur, vous serez en forme. Laissez l'imagination vous guider.

Éphémérides

Voici les éphémérides de La Presse Canadienne du 24 septembre

2000 — Avec une participation de seulement 30,3 pour cent, lors d'un référendum, les Français ramènent de sept à cinq ans la durée du mandat du président de la République.

1999 — Un tribunal d'Italie acquitte Giulio Andreotti, sept fois premier ministre, d'avoir fait assassiner un journaliste, en 1979.

1998 — Londres renoue ses relations avec l'Iran, dont le régime dit ne plus rechercher officiellement le meurtre de l'écrivain Salman Rushdie, commandé en février 1989.

1996 — Démission du juge Jean Bienvenue, de la Cour supérieure du Québec, pour ses propos insensés sur les femmes et les juifs, tenus lors d'un procès.

1995 — Tuerie à Cuers, dans le Var, où un déséquilibré de 16 ans abat 13 personnes; la veille il avait tué trois de ses proches.

1994 — Premier incident grave depuis le débarquement américain en Haïti: l'infanterie de marine tue 10 hommes armés, à Cap-Haïtien.

1991 — Sous l'égide de l'ONU, un accord est signé entre gouvernement et guérilla au Salvador, après 11 ans de guerre civile et 75 000 morts.

1990 — Suivant le rejet de l'accord du lac Meech, Jean Chrétien annonce sa candidature dans Beauséjour, au Nouveau-Brunswick.

1983 — Cinq patrons d'industrie sont condamnés à la prison en Italie, pour la fuite de dioxine d'une usine de Seveso, en mai 1976.

1972 — Par 53,5 pour cent des suffrages, les Norvégiens refusent l'entrée dans la Communauté économique européenne.

1970 — La sonde Luna 16 se pose au Kazakhstan avec une carotte de sol lunaire de 100 grammes, prélevée dans la mer de la Fécondité.

1960 — Lancement à Newport, en Virginie, du premier porte-avions à propulsion nucléaire, l'Enterprise.

1957 — Washington dépêche des troupes en Arkansas, pour que les noirs puissent aller aux mêmes écoles que les blancs. — Les Dodgers jouent leur dernier match à Ebbets Field, leur stade de Brooklyn, battant les Pirates de Pittsburgh 2-0, avant de déménager à Los Angeles.

1948 — Conflagration à Saint-Mathieu, près de Shawinigan.

1941 — A l'appel du président Franklin Roosevelt et du premier ministre Winston Churchill, neuf gouvernements alliés représentés à Londres forment l'Alliance atlantique, la tutelle Otan.

1917 — A Montréal, grève à la Great Northwestern Telegraph.

1852 — Avec le premier ballon propulsé, par la vapeur, l'ingénieur Henry Giffard franchit 27 km entre Paris et Trappes.

1789 — George Washington nomme le New-Yorkais John Jay premier juge en chef de la Cour suprême.

1688 — La France de Louis XIV déclare la guerre au Saint-Empire romain-germanique, ce sera la guerre de la Ligue d'Augsbourg.

1685 — En Nouvelle-France, des cartes à jouer tiennent lieu de monnaie.

Ils sont nés un 24 septembre:
 L'écrivain anglais Horace Walpole (1717-97)
 L'homme d'Etat turc Ismet Inonu (1884-1973)
 L'écrivain Fernand Ouellette, à Montréal (1930)

Le mot perdu

BOUCHERIE - Un mot de 10 lettres

F	U	E	O	B	J	G	A	P	E	A	U	N	E	M
I	O	E	V	S	N	S	C	I	E	R	I	U	C	R
U	M	T	K	A	E	T	S	L	A	R	D	O	N	E
S	A	T	S	R	P	L	U	C	A	L	O	Y	A	U
E	M	E	U	G	N	A	L	V	O	N	G	L	E	T
U	C	V	V	R	P	B	A	E	L	L	E	U	O	R
S	H	A	E	E	D	N	A	I	V	O	L	R	N	T
S	E	B	E	N	B	O	Y	A	U	R	E	I	F	O
I	V	A	N	A	R	E	C	N	I	M	E	S	E	G
R	A	C	G	D	I	H	U	L	U	N	E	C	R	R
U	L	O	I	I	E	T	L	F	G	P	H	I	O	A
O	I	N	A	N	T	O	O	E	I	I	F	U	B	G
S	N	O	R	D	N	E	T	R	N	F	G	A	A	O
R	E	L	A	S	A	U	T	E	E	E	T	O	U	U
R	E	D	U	A	H	C	E	R	E	S	E	P	T	T

- | | | | |
|-----------|----------|---------|----------|
| ABATS | EMINER | NAVARIN | SCIE |
| ALOYAU | EPAULE | NERF | SOURIS |
| ARAIGNEE | FUMER | ONGLET | STEAK |
| BACON | GARGOT | PAVE | SUIF |
| BAVETTE | GIGOT | PEAU | TENDRONS |
| BOEUF | GITE | PESER | TRIPES |
| BOYAU | GRAS | RAGOUT | TUER |
| CERVELLE | GRENADIN | RILLONS | VACHE |
| CHEVALINE | GRIFFE | ROTI | VEAU |
| COLLIER | ISSUES | ROUELLE | VIANDE |
| CUIRE | LANGUE | ROUGE | |
| CULOTTE | LARDON | SALER | |
| ECHAUDER | MENU | SANG | |
| ECHINE | MOU | SAUTE | |

Solution du dernier problème : MAURICE

24 septembre 2003

No 399

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

24 septembre 2003

No 401

HORIZONTELEMENT

- Conforme aux intérêts du peuple.
- Négligée - Parfois masqué - Sera une goutte d'eau dans la mer.
- Mis par écrit - On y enseigne.
- Chamaillieuse.
- Déformé - Le mois idéal pour semer - Ils sont cinq.
- Qui provient - Incontestable - Ferrure.
- Cérium - Poignarde - Transformer (un message).
- Extravagant.
- De vive voix - Poisson au corps fusiforme - Monarque.
- Tantale - Produit par l'action de la chaleur - Répandu çà et là.
- Produit des sons aigus - Intérêt perçu au-delà du taux licite.
- Être en proie à un sentiment exalté - Pronom familial.

VERTICALEMENT

- Héros de Cervantès.
- Rendu moins tranchant - Rayon.
- Trouées par les teignes - Terme de scout - Abréviation chrétienne.
- Avoir la hardiesse - Fait de servir à quelque chose.

- Pour désigner un objet - Titre abrégé - Coutures - Arrêt d'une activité.
- Instrument de musique à cordes métalliques pincées.
- Annuler (une loi) - Fragrance.
- Meurtri, en parlant d'un fruit - Qui prend à la gorge - Sélénium.
- Trompe-l'œil - Qui n'offre aucun danger.
- Plus à l'est qu'au sud - Continuer d'exister.
- Qui ne peut être reportée - Oublie.
- D'avoir - Qui a un plat devant elle.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	D	I	C	H	O	T	O	M	I	E	U
2	E	C	H	I	N	E	I	P	P	O	N
3	S	O	I	C	R	A	N	E	U	S	E
4	A	N	C	I	E	N	N	E	I	E	
5	F	E	A	L	I	C	T	U	S	S	
6	F	N	O	Y	E	R	S	E	N	T	
7	E	T	E	T	E	E	A	U	A	R	
8	C	O	E	M	E	R	G	E	R	I	
9	T	U	B	E	N	E	L	O	G	E	
10	E	T	R	A	N	G	E	L	I	E	
11	E	E	M	I	D	E	E	R	I		
12	S	O	L	E	N	N	E	L	G	E	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

50 APPART. ANNEAU JACQUES-CARTIER (nord)

4% BORD RIVIERE MAGOG... 5% GRAND rue Leach, près parc Jacques-Cartier...

5% LOYOLA PRÉS... 5% RUE COUSINEAU dans Coop. chauff. eau ch. près autobus...

7% 900 LEO-LIBERTÉ... 4% ch. eau ch. 4885 / mois, M. chéline après 17h: 569-0366

NORD, grand 5% dans quadruplex, armées de couleur, pianos flottants et céramique...

QUARTIER NORD 640 McGregor... 3% - 4258; 4% - 4955; 5% - 5755

54 APPARTEMENTS BORD DE L'EAU... 6% sur 2 étages. Tél.: (819) 346-9036

56 APPARTEMENTS AUTRES... EASTMAN: 1ER ETAGE d'une grande maison duplex...

58 MAISONS A LOUER... ORFORD Cottage meublé. libre. 450-828-0568, 514-574-3552

60 APPARTEMENTS MAISONS A PARTAGER... MAISON DE CAMPAGNE à Eaton à partager, 2005 / mois + légers travaux...

62 CHAMBRES A LOUER... VIEUX NORD, maison à partager, près de tous services...

64 CONDOMINIUMS A LOUER... GRAND 4% PCES, face Lac des Nations, près de tous services...

66 CHAMBRES A LOUER... CHAMBRE - 180\$/mois, tout compris, 869, rue King Ouest...

68 CHAMBRES ET PENSION... A BON PRIX tout inclus. A partir 550\$. Venez visiter! 563-3937...

70 CHAMBRES ET PENSION 3e AGE... EST, PRÈS HÔTEL-DIEU nourriture saine, climat familial...

72 TERRASSE BELLEVUE... Pour personnes retraitées autonomes, chambres et logements disponibles immédiatement...

74 CHALETS A LOUER... À PIOPOLIS construction neuve, tout inclus, accès au lac, avec quoi. Tél.: 819-583-3424

76 CHALET sur bord du lac Mégantic (Piopolis), à la semaine ou fin de semaine... nicolehourard@hotmail.com

78 BUREAUX, LOCAUX A LOUER... 10375 pi car (aire de plancher 15375 pi car) Bromontville...

104 AUTOS A VENDRE... ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS... 1578 KING OUEST bureau ou magasin...

104 AUTOS A VENDRE... BUREAUX et LOCAUX à louer... 1700 pi car, chauffé, climatisé...

78 BUREAUX, LOCAUX A LOUER

LOCAL COMMERCIAL 731, 13e Avenue Nord 300 pi... 822-1900

QUARTIER EST 1194 rue Du Conseil... 821-3939 ou 820-2106

82 ENTREPÔTS GARAGES A LOUER... BATISSE OU LOCAL à St-Elie d'Orford...

84 VACANCES CONDOS... Partez en voyage l'esprit tranquille... La Tribune, 564-2222

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES... 74955 - rabais 500\$ - 69955 Plymouth Voyager SE 96...

CHEVROLET TRAIL 2002... Blazer, 2002, LS, couleur étain, 38 000 km, très propre...

FORD EXPEDITION XLT 97... 4x4, 58 000 km, 5.4 L idéal pour trailer, roulotte...

FORD LARIAT 4X4 1988... king cab, boîte 8 pi avec cabine camping, pas de rouille...

FORD RANGER XLT 2000... 4x2, super cab, 2.5 L, 5 vit., air, radiocass., gaine de boîte, vitre coulissante...

FORD VAN 150 LONGUE 1988... 125 000 km, autom., bonne mec. et car., 1500\$, 569-4145

NISSAN PATHFINDER LE 98... moteur 3.3 litres, autom., groupe élect., air clim., toit ouvr., cuir, AM-FM, CD, marchepied...

PICK-UP GMC CIERRA 1998... Z71, 5.7 L, 350 Vortec, 3 portes, rouge, très très propre...

PICK-UP GMC S15 1988 4x4... bon état, 3 400\$ nég. VTT HONDA 3000 EX 1988, très propre...

PICK-UP ISUZU 1992... avec bte art., mec. très bonne cond., 4300\$, Tél.: 346-8536

PLYMOUTH VOYAGER 98... blanc, 124 000 km, 8 pneus, t. bonne cond. 819-843-3244

TOYOTA RAV4 1999... 110 000 km, moteur A-1, 13 900\$. DODGE CARAVAN 1992, 115 000 km, A-1, 4500\$. Lionel: 842-3126; 571-7022

TOYOTA SIENNA XLE 98... 7 passagers, autom., 2 air clim., groupe élect., 5 portes, toit ouvrant, cuir, 126 000 km, marchepied moulé, mags, spécial: 15 995\$

VAN MERCURY VILLAGER NAUTICA 1996... propre comme neuve, 76 000 km, les 7 sièges sont en véritable cuir gris, ext. vert et bas blanc, 11 900\$, 1 seul propriétaire, 819-822-1393

BOITE POUR SONOMA 94 ET PLUS... légèrement accidentée, réparable, avec fond de plastique, 650\$ nég. 849-4903, lass. mess.

KIT ET INSTALLATION... complète d'air climatisé pour automobiles et tracteurs, à partir de 1500\$. Tél.: 566-4999

104 AUTOS A VENDRE

DIION CHEVROLET-OLDSMOBILE INC. MEILLEURS PRIX TOUT COMPRIS

ALERO 2003, NEUFS ET DEMONSTRATEURS AU PRIX INCROYABLE

03 CAVALIER 4 p., a/c, autom., gris, 19 000 km

01 OLDS AURORA 4 p., équipé au complet, cuir, gris, 57 000 km

01 CAVALIER VLX 4 p., gris, autom., 26 000 km

01 INTRIGUE GL 4 p., gris, 74 000 km

01 MALIBU t. équipé, 4 p., rouge, 23 400 km

00 CAVALIER 4 p., autom., a/c, cruise, noir, 37 000 km

00 MALIBU LS, 4 p., gris, 61 000 km

00 CAVALIER Z24, toit ouvrant, clim., autom., gris, 36 000 km

00 CAVALIER 4 p., clim., autom., rég. de vit., gris, 47 000 km

00 SUNFIRE 4 p., clim., autom., rég. de vit., gris, 35 000 km

99 MALIBU LS, 4 p., gris, t. équipé, 84 000 km

99 MALIBU 4 p., t. équipé, vert, 54 000 km

99 ALERO GX 4 p., vert, extension de garantie, 79 000 km

99 INTRIGUE GL 4 p., équipé, gris, 65 000 km

98 CAVALIER 4 p., autom., rouge, 62 000 km

98 CAVALIER LS, t. équipé, noir, 112 000 km

97 CAVALIER 4 p., autom., beige, 74 000 km

104 AUTOS A VENDRE

HYUNDAI ACCENT 2000 IDEAL POUR ETUDIANT

JETTA GLS TDI 2000 man. argentin, auto. t. équipé, acc. rég. air, 25 000 km, 15 300\$

MAZDA PROTEGE S 2002... argentin, auto. t. équipé, acc. rég. air, 25 000 km, 15 300\$

104 AUTOS A VENDRE

MAXI PARC Ouimette AUTOMOBILES INC.

ACHAT-VENTE-ÉCHANGE-LOCATION 1 AN SANS PAIEMENT

02 PT CRUISER LTD. t. équipé, 13 995 \$

01 SATURN SC1, 5 vit., très propre, 9 995 \$

01 TIBURON SE, 46 000 km, t. équipé, 9 995 \$

01 KIA RIO LS, t. équipé, 8 495 \$

00 SUNFIRE 4 p., autom., t. équipé, 9 995 \$

00 KIA SEPIA, clim., 6 995 \$

00 SATURN WAGON LW1, t. équipé, 12 495 \$

00 GOLF, 2 p., 5 vit., 23 000 km, 12 995 \$

104 AUTOS A VENDRE

00 FOCUS, 2 p., 5 vit., 8 995 \$

00 CIVIC SE, très propre, 9 995 \$

00 NEON LX, t. équipé, 7 495 \$

00 INTREPID, t. équipé, très propre, 10 995 \$

99 SONATA, t. équipé, 8 995 \$

98 CAVALIER, autom., clim., 6 995 \$

98 NEON, 4 p., autom., 27,99 \$/sem.

98 CIVIC, hatchback, 7 995 \$

98 COROLLA, autom., très propre, 8 995 \$

95 CAMRY, 6 cyl., t. équipé, 6 995 \$

104 AUTOS A VENDRE

02 PATHFINDER CHILCOOK, t. équipé, 25 995 \$

00 SILHOUETTE ÉDITION LTÉE, t. équipé, télévision, 14 995 \$

97 RAM SLT 2500, 4 x 4, king cab, 14 995 \$

97 CRV, autom., t. équipé, 11 995 \$

104 AUTOS A VENDRE

02 PATHFINDER CHILCOOK, t. équipé, 25 995 \$

00 SILHOUETTE ÉDITION LTÉE, t. équipé, télévision, 14 995 \$

97 RAM SLT 2500, 4 x 4, king cab, 14 995 \$

97 CRV, autom., t. équipé, 11 995 \$

104 AUTOS A VENDRE

02 PATHFINDER CHILCOOK, t. équipé, 25 995 \$

00 SILHOUETTE ÉDITION LTÉE, t. équipé, télévision, 14 995 \$

97 RAM SLT 2500, 4 x 4, king cab, 14 995 \$

97 CRV, autom., t. équipé, 11 995 \$

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS

OLDS CUTLASS SUPREME 1989 2 portes, auto. 4 pneus en cuir beige, 26 000 km, 1500\$ nég. 566-1441, 574-1441

PETIT BUDGET 94 Chev Lumina APV 7 pass, 4000\$

94 Mercury Sable familial, 2300\$

94 Toyota Tercel auto, 3000\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

GARANTIE UNIQUE CERTIFIÉE • GARANTIE UNIQUE CERTIFIÉE • GARANTIE UNIQUE CERTIFIÉE

Sherbrooke Honda HONDA Le plus grand centre de véhicules d'occasion en Estrie. SEPTEMBRE, LE MOIS DES RABAIS FOUS. ACHAT - VENTE - ÉCHANGE AUDI ACURA CHEVROLET FORD HONDA. Toute offre raisonnable acceptée. Premier paiement en janvier 2004. Rabais de 1 000 \$ 2 000 \$ 3 000 \$ sur véhicules identifiés. HYUNDAI KIA PLYMOUTH TOYOTA VOLKSWAGEN. 2615, rue King Ouest, Sherbrooke www.sherbrookehonda.com



104 AUTOS A VENDRE

HONDA CIVIC CX 2000, 5 vit., AM-FM, CD, 2 portes, volant incurvable, seulement 44 000 km, 1500\$ nég. 566-1441, 574-1441

HONDA CIVIC DX 98, 2 portes, occup. 5 vit., vitres teintées, air clim., 121 671 km. Garantie disponible. Pour seulement 7485\$ - rabais 500\$ = 6985\$

MAZDA PROTEGE LX 98, 1.8 litres, autom., air clim., groupe élect., rég. de vit., AM-FM, CD, Edtion Touring, aileron, seulement 84 000 km, 8995\$

MAZDA PROTEGE LX TOURING 99... Mar. 84 000 km, bal gar. 6 ans, 120 000 km, acc. rég. vitres, vitres et barreaux électr., démarreur à dist., mags. 16 po personnalisés, P-Flow, silencieux sport, très propre, 10 500\$ nég. 846-3432; 572-1546

MERCEDES S 300 2000, gris perle avec intérieur en cuir, 153 000 km, 4 portes, pneus d'été et d'hiver, très propre, non-fum, 70 000\$ nég. 346-1371

MITSUBISHI ECLIPSE GS 2003, rouge, cd, air, toit, mags, aileron, 4000 miles, 19 950\$. Tél. 566-2424

104 AUTOS A VENDRE

MUSTANG GT 1998 décapota ble, vert avec toit beige, 2 p., en cuir, en cuir beige, 26 000 km, 1500\$ nég. 566-1441, 574-1441

PONTIAC GRAND AM SE 1999 V6 autom., a/c, toit équipé, pneus neufs, 104 000 km, 9500\$ 819-864-4983

PROTEGE S 2002 39 000 km, jaune, auto, transfert de location ou à vendre, 566-2537

SATURN SL2 2002, air, CD, 21 000 km, charbon, 4 pneus, d'hiver, 12 500\$ Nadiné 858-7548

SUBARU LEGACY FAM 2003 gris, manuel, 18 000 km, 22 900\$, Tél. 348-6006, 345-5235, 569-8787

SUCCESSION: CADILLAC 1994 modèle Sedan de Ville, moteur V-8, 4.9 L, 10 500\$, 571-6490

NISSAN ALTIMA 2000 manuel, 53 000 km, 4 portes, pneus d'été et d'hiver, très propre, non-fum, 13 800\$, 864-6003, 571-7181

TOYOTA CAMRY 2002, 29 000 km, aut., t. équipé, démar. dist., 8 roues, 8 pneus, air, renou. 19 900\$ + bes. 572-9157

TOYOTA MATRIX 2003 XR, air, gris, 11 500 km, gar. 3 ans, 80 000 km, 20 500\$, 843-4314

TOYOTA PASEO 96, 5 vitesses, tout équipé, 1 seul propriétaire, 5600\$, Tél. 346-6377

TOYOTA TERCEL CE 99, 5 vit., dossier 40/60, AM-FM, cass., 4 portes, 81 000 km. Très fiable, inspecté et balance de garantie Toyota. Seulement 8995\$ - rabais 500\$ = 8495\$. Econauto Fleurimont 2665 King Est, 823-6167

VOLKS GOLF 1998 5 vit., 4 p., noir, moteur 2 L, 103 000 km, très propre, entretien minuté, pneus 9 400\$, nég. 596-4357

VOLKS GOLF 2001 2 litres, noir, toit ouvrant électr., 2 p., man, 55 000 km, fin de location 1 an ou 13 000\$ ferme, 564-8060

VOLKS GOLF GTI 94 198 000 km, dossier, mec. complet, 6500\$ ferme, 572-0689, Eric

VOLKS JETTA GLS TDI 2001 Silver, 74 000 km, 14 900\$, Tél. 572-8777

VOLKS JETTA TDI 2000 Silver, 74 000 km, 14 900\$, Tél. 572-8777

VOLVO FAMILIAL V70 1998... 107 000 km, noir, ent. cuir, gar. prolongée 160 000 km / 7 ans, pneus hiver sur jantes, 16 500\$, 842-4411

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS

OLDS CUTLASS SUPREME 1989 2 portes, auto. 4 pneus en cuir beige, 26 000 km, 1500\$ nég. 566-1441, 574-1441

PETIT BUDGET 94 Chev Lumina APV 7 pass, 4000\$

94 Mercury Sable familial, 2300\$

94 Toyota Tercel auto, 3000\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

92 Nissan Axura 2700\$

104 AUTOS A VENDRE RELAIS TOYOTA 2059, rue King Ouest Sherbrooke (819) 563-6622 Plus de 60 USAGÉS DE TOUTES MARQUES tout ça à des prix pour vendre!!! EN PLUS venez voir notre SUPER CENTRE DE LIQUIDATION voici quelques exemples:

Nos voitures proviennent de notre clientèle et non d'un encan. Même à ces prix, les voitures sont inspectées et garanties.

Table with 5 columns: An, Modèle, Détail, Spécial, Liquidation. Lists various car models like Altima, Civic, Sportage, Echo, Camry, etc. with their respective prices and features.

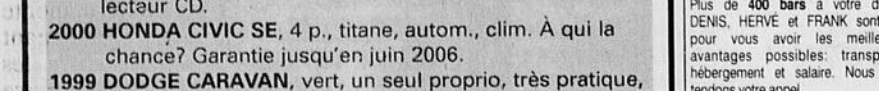
Tu cherches une voiture spéciale? Tu veux un deal (50%)



La Tercel édition 'Sucre Salé' (valeur 18 000 \$) est en vente ici (consignation). Seulement chez Autos René Jacques

7110, boul. Bourque, Deauville 864-4692 Aussi liquidation des voitures usagées sur place (prix du gros). Curieux, s'abstenir, s.v.p.

LE COIN DES AUBAINES



- 2001 TOYOTA COROLLA CE, noir, autom., clim., 4 p., lecteur CD.
2000 HONDA CIVIC SE, 4 p., titane, autom., clim. À qui la chance? Garantie jusqu'en juin 2006.
1999 DODGE CARAVAN, vert, un seul proprio, très pratique, inspecté et garanti.
1999 HYUNDAI SONATA, silver, clim., lecteur CD. À qui la chance?
1999 PLYMOUTH VOYAGER, autom., gris, t. équipé, bas kilo.
1998 HONDA CRV, vert, autom., 133 000 km, garantie 3 ans, 4x4, t. équipé, véhicule très recherché.
1998 HYUNDAI, bleu, 500 km, un seul proprio, comme neuf.
1998 HYUNDAI ELANTRA, 110 000 km, aileron arrière, vitres teintées, roues en alliage, inspecté
1997 CHEVROLET CAVALIER Z22, beige, comme neuf.
1997 FORD ESCORT, 4 p., rouge, man., garantie 3 ans, service financement disponible.
1996 DODGE STRATUS, vert, très propre, comme neuf!
1996 HONDA ACCORD LX, coupé, 2 p., man., blanc, clim.
1996 HONDA ACCORD EX, vert, t. équipé, un seul proprio, inspecté et garanti. À voir!
1996 HONDA CIVIC LX G, 120 000 km, garantie 1 an, financement disponible.
1996 TOYOTA 4 RUNNER LTD, t. équipé, en bas du prix de liste.
1995 HONDA CIVIC, bleu, 4 p., autom., clim., garantie 1 an.
1995 HONDA CIVIC SE, autom., 4 p., clim., très propre.
1995 HONDA ACCORD EX, 4 p., beige, autom., t. équipé, 138 000 km, service financement disponible.
1994 HONDA CIVIC CX, hatch back, blanc, seul, 110 000 km.
1993 CHRYSLER NEW YORKER, le grand luxe, 2 995 \$.
1993 CHEVROLET CAVALIER, bleu, seul, 91 000 km, très propre. Faites vite!
1993 FORD ESCORT WAGON, blanc, très pratique, 2 495 \$.
1993 HONDA CIVIC, coupé, vert, autom., garantie 1 an. Faut voir!
1993 MAZDA MX6, rouge, t. équipé, moteur V6, véhicule très recherché.
1992 HONDA ACCORD, rouge vin, gar. 1 an, gr. motopropulseur
1992 HONDA ACCORD, 167 000 km, beige, aileron arrière, garantie 1 an. À qui la chance? ET GARANTIE.
La plupart de nos véhicules sont dotés d'une garantie minimale d'un an.

4355, Boul. Bourque, Rock Forest (face Restaurant BE) 566-4939

150 PERSONNEL DEMANDÉ IGA EAST ANGUS recherche RESPONSABLE DES PRODUITS LAITIERS • Temps plein avec expérience • Bonnes conditions Se présenter au: 150, rue Angus Sud East Angus et demander René Couture ou Louise Belleau

ASSISTANTE-GÉRANTE VENDEUSES Expérience nécessaire (vêtements pour dames prêt-à-porter) boutique CHARMANTE Carrefour de l'Estrie pour rendez-vous Sylvie Desjardins au (819) 569-5439 ou télécopier votre CV Téléc. : (514) 382-4762

VOUS ÊTES SANS EMPLOI? VOUS AVEZ PLUS DE 55 ANS? VOUS AVEZ ACQUIS DE L'EXPÉRIENCE AU NIVEAU PERSONNEL ET PROFESSIONNEL? VOUS SOUHAITEZ METTRE EN VALEUR VOS COMPÉTENCES ET VOUS RÉORIENTER DANS UN MÉTIER QUI VOUS INTÉRESSE? Carrefour 55+ est un projet favorisant le retour au travail par le transfert de compétences des personnes de 55-64 ans. Pour information 829-5060

BHM MEDICAL INC. Concepteur et innovateur en matière de développement, est à la recherche de: Technicien en contrôle de la qualité Fonctions spécifiques: 1. Responsable de la vérification de la marchandise à la réception. 2. Responsable de transmettre les bons de réception ainsi que toutes informations pertinentes au responsable de l'approvisionnement. 3. Responsable de l'inspection finale des produits et du contrôle de la qualité au cours du processus d'assemblage. Qualifications et expériences requises: 1. Détenir un diplôme d'études collégiales en mécanique. 2. Expérience d'au moins deux ans en mécanique industrielle. 3. Avoir une bonne capacité d'organisation et de planification. 4. Démontrer de bonnes qualités en relation interpersonnelle. 5. Anglais 4/5 et français 5/5 Si vous désirez appliquer pour ce poste, vous devez faire parvenir votre CV à: BHM Medical Inc. 2001, rue Tanguay Magog (Québec) J1X 5Y5 Télécopieur: (819) 868-2249 Courriel: plchoquette@bhm-medical.com À l'attention de Monsieur Pierre-Luc Choquette.

Ressort Déziel inc. Déziel depuis 1917 Nous sommes à la recherche d'un MÉCANICIEN-SOUDEUR Vous possédez: • 5 ans d'expérience en fabrication, installation d'équipement, entretien et réparation de véhicules lourds • de solides connaissances en hydraulique, électricité et pneumatique • le goût du travail bien fait Joignez-vous à une équipe gagnante et relevez un défi stimulant. Salaire et conditions selon expérience. Faites-nous parvenir votre curriculum vitae par la poste au: 1100, rue Deschailions, Sherbrooke (Québec) J1G 1X7 par télécopieur au: (819) 569-2011 ou en personne.

SÉMINAIRE DE SHERBROOKE INSTITUTION D'ENSEIGNEMENT PRIVÉE (secondaire et collégial) CENTRE DE FORMATION CONTINUE AGENT IMMOBILIER Un défi professionnel à la hauteur de vos attentes! Début: 29 septembre 2003 Date limite d'inscription: 26 septembre 2003 Tél.: 563-2050 Taux de placement 100%

150 PERSONNEL DEMANDÉ MÉCANICIEN avec cartes de compétence temps plein GARAGE BN MARCOTTE 1482, 12e Avenue N., Fleurimont POMPES ET TRAITEMENT D'EAU BERNIER INC. est à la recherche d'un ÉLECTRICIEN/MÉCANICIEN. Le ou la candidat(e) recherche (s) fera l'installation d'équipements et de traitements d'eau sur la route. Exigences: formation en électromécanique, réfrigération ou équivalent. Permis de conduire valide, classe III de préférence. Être en bonne forme physique. Horaire de travail: 40 heures/semaine. • Pour temps plein permanent. Veuillez faire parvenir votre C.V. en toute confiance au: 3370, rue King Est, Fleurimont, Qc. J1G 5J3 à l'attention de M. Roch Bernier. Prière de ne pas se présenter et de ne pas appeler. Seuls les candidats retenus seront contactés. PRÉPOSÉE À L'ENTRETIEN demandée au Carrefour de l'Estrie, pour les fins de semaine. Bonne forme physique et sens de la responsabilité. Tél.: 846-2569. * PROFESSEUR RECHERCHÉ * pour enseigner matières de 2ème année à une petite fille de 7 ans 2 fois/semaine, le samedi matin, 2057e rue, Tél. 562-5522. RECEPTIONNISTE DEMANDÉE Temps partiel, sam et dim, de 7h à 15h, disponibilité maintenant. Pour entrevue, Hôtellerie Jardins de Ville, demander Louise Dohé 566-8444. REPRÉSENTANTE EN MARKETING (recherché(e)) expérience requise en commande événementielle. Dynamique et responsable, autonome. Pour marche provincial, national, international de la région, Productions Star Flash 864-7006. REPRÉSENTANT (recherché(e)) expérience requise (négalité), recherche représentants/départ travailler de façon indépendante et autonome. Territoire limité, commission généreuse. Personne sérieuse et motivée seulement. Robert 819-578-5452 ou 819-829-1885. RESTAURANT L'HORIZON recherche CUISINIÈRE(E) pour déjeuners. Personne capable de travailler de façon indépendante. Minimum 2 ans d'expérience. Salaire compétitif. 570-2332. RGIS SPÉCIALISTE EN INVENTAIRES recherche de personnel pour prise d'inventaires dans différents commerces de la région. Travail à temps partiel, sur appel. Fins de semaine et sur semaine à l'occasion. Aucune expérience requise. Avoir 18 ans et + et posséder un moyen de transport. Début d'emploi prévu en octobre. Salaire de départ: \$8/heure. Pour l'entrevue, communiquer sans tarder au: 1-800-423-7447. SERVEUSES AU COMPTOIR avec expérience. Jour, soir. Se présenter avec C.V. sur place au 889, 13e Avenue Nord, Sherbrooke, matin ou après-midi. SOLICITATION TÉLÉPHONIQUE facile et payant. 346-1565. TECHNICIEN en application d'antenne. Salaire selon expérience. Se présenter au: 1466, rue Denault, Sherb. ESPACES À LOUER pour 2005 à l'arc de podium. 4600 pi car à vendre, sur le Domaine des Appalaches à Bois-des-Bois, droit de chasse et de pêche. 6500 \$/pi. Tél.: 884-2000. PARRAINS EN POCHES ou en boîtes de 800 lb. Carottes en poche ou en 'bucket'. Cookites-hire 819-822-7777. TERRE À LOUER pour chasse aux chevreuils. Très bon secteur. 4000 pi. 115 volts. Soirs et fins sem. 828-3551. 198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE 8 PIÈDES DE BOIS FRANC pour bois de poêle. CHEMINÉE PO 412 pi long, solex + accessoires 564-7414. PETIT COMBUSTION LENTE parafat condition, avec tuyaux. 2005 nég. Tél.: 875-1066. POÈLE À BOIS Nordica vitré avec tuyau, double parois et ventilateur. En très bon état. 4755. Tél.: 846-4098.

164 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS CAUSEUSE BERNESE avec appui-coude, à l'été de neuf. 5005. Tél.: 346-3239. CENTRE DU FAUTEUIL 1028 Wellington sud. Vaste choix de chaises à bûches. CUISINIÈRE GIBSON, 3 ans, blanche. 3505\$. Tél.: 878-3379. * MOBILIER DE SALON * chaise blanche d'ivan 3 places, table et tabouret, 8008. MOC, table à diner chaise blanche, table verre et 6 fauteuils. 1000\$. Provenance N.W. Décor. FAUTEUIL pivotant et berçant de chambre. 25\$. Madesira Laveuse 864-9685. Marc Roy 864-7244. NIKKEN MATELAS QUEEN KENKOPAD ORGUE Eka. 564-8035. POÈLE RÉFRIGÉRATEUR (*Laveuse*) À partir de 505. Meubles Conseil 346-7169. POÈLE ÉLECT. MOFFAT auto-nettoyant. 1255\$. nég. LAV. SÈCH. nég. 1155 ch. nég. Tél.: 847-4637 après 18h. SÈCHEUSE WHITE WESTINGHOUSE 250\$. CUISINIÈRE blanche avec porte noire G.E. 3008. RÉFRIG. sans congélateur. 19 pi. 350\$. LAVEUSE. Modèle 1268. CONGÉLATEUR débout 19 pi. 500\$. 574-6381, 563-5400. TAPIS TURQUE peu de durée. LAVEUSE Inglis, très propre; MOB. CUISINE table et 4 chaises. Tél.: 569-0474. VAISSELIER EN FRENE 2 modèles. 52 pi. large x 19 profond x 74 pi. haut. 3755. 569-1434. sor.

168 ORDINATEURS INFO-EXPRESS SE DÉPLACE POUR VOUS Réparation, installation d'ordinateur à domicile. INFO EXPRESS à la solution à vos problèmes. Tél.: 565-INFO (4636). www.info-express.info

178 INSTRUMENTS DE MUSIQUE PIANO ANTIQUE début 1900, en bois de rose, fonctionnant très bien. 3500\$ nég. Tél.: 569-3450. TRÈS BEAU PIANO À QUEUE Yamaha, grandeur 5'3", valeur de 16 000\$, laissé à 11 000\$. Tél.: 819-843-8121.

188 CHASSE ET PÊCHE ATTENTION CHASSEURS! Une de jument en chaleur. 253 gros pot de café ARC Browning avec 10000 \$ de munitions. 70 livres de pression. 325\$. Tél.: 843-8912. CAROTTES À CHEVREUILS En sac ou en vac. Compton. André Lemieux 819-833-5674. ESPACES À LOUER pour 2005 à l'arc de podium. 4600 pi car à vendre, sur le Domaine des Appalaches à Bois-des-Bois, droit de chasse et de pêche. 6500 \$/pi. Tél.: 884-2000. PARRAINS EN POCHES ou en boîtes de 800 lb. Carottes en poche ou en 'bucket'. Cookites-hire 819-822-7777. TERRE À LOUER pour chasse aux chevreuils. Très bon secteur. 4000 pi. 115 volts. Soirs et fins sem. 828-3551.

URGENT! JEUNES FILLES DEMANDÉES pour massages - Montréal, Trois-Rivières, Drummond, Transport et hébergement compris. Eric 432-1390. URGENT Barmain demandé, expérience non-obligatoire. Info: Suzanne 846-2715. X-TREME COMMUNICATIONS Nouvelle succursale de DS-MAX compagnie en publicité, communications et marketing recherche personne sérieuse pour travailler avec différentes compagnies dans les domaines suivants: téléphonie cellulaire, télévision, internet. Aucune expérience requise. Opportunité d'avancement rapide. Possibilité 3000 à 6000\$/semaine. Pour entrevue 820-8818.

CONCIERGE Couple sérieux pour conciergerie. Devra demeurer sur place. Envoyer votre curriculum vitae à l'attention des ressources humaines 1920, rue du Montaigne, bureau 204 Sherbrooke (Québec) J1K 2J9

214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT 2 FOURS À PIZZA 2 friteuses, évier double acier inox, avec pompe à huile à pizza. 2 moteurs pour réfrigération, toilette et accessoires, annonce lumineuse ext., moteur de ventilation pour hotte, etc. À voir au 829 King Est 569-1415. MACHINE À CAFÉ EXPRESSO 'Ranchito', 2 postes, machine à crème glacée môle 'Taylor', 3 sortes; aussi équipements de restaurant et de bar. À vendre 819-563-6069.

152 TRAVAIL DEMANDÉ EST-CE QUE VOUS CHERCHEZ une personne honnête et minutieuse pour faire votre ménage à la maison? Si oui, téléphonez-moi au 346-0998. FERRAIS ENTRETIEN MENAGER Tél.: 569-3324 Renée. PERSONNE FIABLE, honnête, sérieux, entretien ménager. Région de Coaticook. 849-4220. RECHERCHE DAME DE COMPAGNIE au besoin, temps partiel. Jean-Guy. 822-2886.

218 MACHINERIE ET OUTILLAGE ASPIRATEUR D'ATELIER Delta, modèle 50-2400, 115 volts, 1 an d'usage, comme neuf. 2005. Tél.: 564-2269. TOUR À FER Monarch, prend 20 po diamètre et 4 pi long, moteur 220, 7 1/2 h.p. Après 18h. 845-4328. www.velo.gc.ca

162 ANIMAUX CHIOTS: Shih-Tzu, Schnauzer, Labrador chocolat, nor, blond, Colley miniature, Esquimaux américain, Lhasa Apso, Bichon, Caniches, Épagneul Cocker, Boxer, Labrador, Papillon, 185\$ et plus. Croisés: Épagneul-Cocker, Chihuahua-Pomeranien, 135\$ à 185\$. Adultes: femelles Esquimaux américain, Pomeranien, 50\$ ch. Colley miniature: 100\$. Mâle Berger Allemand: 250\$. L'Avenir - Élevage Gigi 819-394-2963. CHIOTS BOXER femelle, beige, masque noir. 350\$. Ch. 819-843-2108. CHIOTS Shih-Tzu, Schnauzer, Boxer, Golden, Pinscher nains. Aussi petits croisés. Linda au 837-2009 ou 829-3464 ou 573-8972. PENSION À CHEVAUX Nouvelle école à North Hatfield, grands boxes, pelles, rattrayons. Sortie chaque jour. 819-842-1559. * SUPPLÈS CHATS HYMALAYEN * à vendre. 574-8404, 868-1190. 164 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS 3 CAUSEUSES, 1 chaise berçante, meuble pour table et système de son, 3 petites tables. 1200\$ le tout. 562-1697. 226 VENTES DE GARAGE ANKORD, DE FLEURIMONT (est, Fleurimont) 1576 DUCHARME, Fleurimont Vente de garage aménagement de bureau (bureau, chaises et classeurs). Bon prix. Samedi les 27 sept., 4 et 11 oct., 8h à 17h.

230 VENTES DE GARAGE AUTRES VENTE D'ENTREPRISE ET DE DÉBARAS le sam 27 sept., à l'intérieur au 2555 rte 251, chez Entrepotage de l'Estrie, coin 106 et Ch. Johnville. Meubles usagés, lot de vitelles, portes d'arc et d'arc, avec cage ou pas, lot de bois de construction non-plané, tuyaux de drain rigides 4 x 10, lot de moteurs sur les élect. commerciales ou industrielles, bicyclettes et tricyle, clés pour tuyau de poêle et tuyaux, raccords de tuyaux de plastique de 1/2 à 2 po., moteur, pompe et tuyau d'incendie, attache d'auto Ford, 2 souffleurs à bran de scie, sièges d'auto et de vélo pour enfants, appareils, trousse neuve pour couture de tissu. Plusieurs autres articles trop nombreux à énumérer.

240 MARCHÉS AUX PUCES MARCHÉ AUX PUCES BROMPTON Liquidation de fin de saison. Beau choix de meubles usagés. Tables à louer. 170 chemin Windsor. Brompton, Tél.: 846-3063. MARCHÉ AUX PUCES INTÉRIEUR 6853 Boul. Bourque, Desauville. Meubles usagés, électroménagers, coffres en cadre, outils, jouets, etc. Gros et détail. Neuf et second. Ouvert 7 jours/semaine de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi 9h à 21h. 864-1777. Liquidation Stéphanie

242 PERDU, 243 TROUVÉ BOUVIER BERNOIS MALE perdu secteur Orford, dimanche, 819-822-1660, 819-843-4351 (p. 819-2250), 560-1139, 569-3593. RECOMPENSE. 244 DIVERS À VENDRE 2 FOURNAISES COMMERCIALES au gaz naturel, capacité 75 000 BTU, 500\$ chacune. 1028 Wellington sud, Sherbrooke. 562-7174. Achetez VIEILLES PHOTOS anciennes 1880 à 1930. Baldini Photo, 109 Frontenac. Tél.: 562-0900. AMPLIFICATEUR radio AM/FM stéréo, Marantz, modèle 2228, 25 w RMS, chrome, 2505\$. Cellulaire Samsung 3500. Flip, 2 chargeurs, 95\$. Cafetière électrique filtre permanent, 205\$. 819-562-9880 après 18h. ANTENNE ET TOUR de 40 pieds, avec accessoires. Prix à discuter. Tél.: 846-6988. ASPIRATEUR SHARP comme neuf. 75\$. Ramasse-feuilles et herbe, 2 paniers pour tracteur à terrasse. 100\$. Évier double 'stainless', 35\$. 13 tuiles à cheminée. 8912\$. 2005\$. 2 petits poêles à gaz pour chasseur, 45\$ et 65\$. Chânes pour tracteur de ferme, 100\$. Lit en fer antique 1930, 125\$. 832-3994. À VOIR VENTE DE BIJOUX Alliances, bagues, chaînes. Payez 5% du prix indiqué. Tous les vendredis jusqu'à Noël de 11h30 à 13h30, mal central, 455 King Ouest. Recherche montres de collection. Rolex, Patek, Cartier, le Coultre, Longines, Audemars, Piaget, etc. etc. fonctionnelles ou non.

242 PERDU, 243 TROUVÉ BOUVIER BERNOIS MALE perdu secteur Orford, dimanche, 819-822-1660, 819-843-4351 (p. 819-2250), 560-1139, 569-3593. RECOMPENSE. 244 DIVERS À VENDRE 2 FOURNAISES COMMERCIALES au gaz naturel, capacité 75 000 BTU, 500\$ chacune. 1028 Wellington sud, Sherbrooke. 562-7174. Achetez VIEILLES PHOTOS anciennes 1880 à 1930. Baldini Photo, 109 Frontenac. Tél.: 562-0900. AMPLIFICATEUR radio AM/FM stéréo, Marantz, modèle 2228, 25 w RMS, chrome, 2505\$. Cellulaire Samsung 3500. Flip, 2 chargeurs, 95\$. Cafetière électrique filtre permanent, 205\$. 819-562-9880 après 18h. ANTENNE ET TOUR de 40 pieds, avec accessoires. Prix à discuter. Tél.: 846-6988. ASPIRATEUR SHARP comme neuf. 75\$. Ramasse-feuilles et herbe, 2 paniers pour tracteur à terrasse. 100\$. Évier double 'stainless', 35\$. 13 tuiles à cheminée. 8912\$. 2005\$. 2 petits poêles à gaz pour chasseur, 45\$ et 65\$. Chânes pour tracteur de ferme, 100\$. Lit en fer antique 1930, 125\$. 832-3994. À VOIR VENTE DE BIJOUX Alliances, bagues, chaînes. Payez 5% du prix indiqué. Tous les vendredis jusqu'à Noël de 11h30 à 13h30, mal central, 455 King Ouest. Recherche montres de collection. Rolex, Patek, Cartier, le Coultre, Longines, Audemars, Piaget, etc. etc. fonctionnelles ou non.

242 PERDU, 243 TROUVÉ BOUVIER BERNOIS MALE perdu secteur Orford, dimanche, 819-822-1660, 819-843-4351 (p. 819-2250), 560-1139, 569-3593. RECOMPENSE. 244 DIVERS À VENDRE 2 FOURNAISES COMMERCIALES au gaz naturel, capacité 75 000 BTU, 500\$ chacune. 1028 Wellington sud, Sherbrooke. 562-7174. Achetez VIEILLES PHOTOS anciennes 1880 à 1930. Baldini Photo, 109 Frontenac. Tél.: 562-0900. AMPLIFICATEUR radio AM/FM stéréo, Marantz, modèle 2228, 25 w RMS, chrome, 2505\$. Cellulaire Samsung 3500. Flip, 2 chargeurs, 95\$. Cafetière électrique filtre permanent, 205\$. 819-562-9880 après 18h. ANTENNE ET TOUR de 40 pieds, avec accessoires. Prix à discuter. Tél.: 846-6988. ASPIRATEUR SHARP comme neuf. 75\$. Ramasse-feuilles et herbe, 2 paniers pour tracteur à terrasse. 100\$. Évier double 'stainless', 35\$. 13 tuiles à cheminée. 8912\$. 2005\$. 2 petits poêles à gaz pour chasseur, 45\$ et 65\$. Chânes pour tracteur de ferme, 100\$. Lit en fer antique 1930, 125\$. 832-3994. À VOIR VENTE DE BIJOUX Alliances, bagues, chaînes. Payez 5% du prix indiqué. Tous les vendredis jusqu'à Noël de 11h30 à 13h30, mal central, 455 King Ouest. Recherche montres de collection. Rolex, Patek, Cartier, le Coultre, Longines, Audemars, Piaget, etc. etc. fonctionnelles ou non.

242 PERDU, 243 TROUVÉ BOUVIER BERNOIS MALE perdu secteur Orford, dimanche, 819-822-1660, 819-843-4351 (p. 819-2250), 560-1139, 569-3593. RECOMPENSE. 244 DIVERS À VENDRE 2 FOURNAISES COMMERCIALES au gaz naturel, capacité 75 000 BTU, 500\$ chacune. 1028 Wellington sud, Sherbrooke. 562-7174. Achetez VIEILLES PHOTOS anciennes 1880 à 1930. Baldini Photo, 109 Frontenac. Tél.: 562-0900. AMPLIFICATEUR radio AM/FM stéréo, Marantz, modèle 2228, 25 w RMS, chrome, 2505\$. Cellulaire Samsung 3500. Flip, 2 chargeurs, 95\$. Cafetière électrique filtre permanent, 205\$. 819-562-9880 après 18h. ANTENNE ET TOUR de 40 pieds, avec accessoires. Prix à discuter. Tél.: 846-6988. ASPIRATEUR SHARP comme neuf. 75\$. Ramasse-feuilles et herbe, 2 paniers pour tracteur à terrasse. 100\$. Évier double 'stainless', 35\$. 13 tuiles à cheminée. 8912\$. 2005\$. 2 petits poêles à gaz pour chasseur, 45\$ et 65\$. Chânes pour tracteur de ferme, 100\$. Lit en fer antique 1930, 125\$. 832-3994. À VOIR VENTE DE BIJOUX Alliances, bagues, chaînes. Payez 5% du prix indiqué. Tous les vendredis jusqu'à Noël de 11h30 à 13h30, mal central, 455 King Ouest. Recherche montres de collection. Rolex, Patek, Cartier, le Coultre, Longines, Audemars, Piaget, etc. etc. fonctionnelles ou non.

242 PERDU, 243 TROUVÉ BOUVIER BERNOIS MALE perdu secteur Orford, dimanche, 819-822-1660, 819-843-4351 (p. 819-2250), 560-1139, 569-3593. RECOMPENSE. 244 DIVERS À VENDRE 2 FOURNAISES COMMERCIALES au gaz naturel, capacité 75 000 BTU, 500\$ chacune. 1028 Wellington sud, Sherbrooke. 562-7174. Achetez VIEILLES PHOTOS anciennes 1880 à 1930. Baldini Photo, 109 Frontenac. Tél.: 562-0900. AMPLIFICATEUR radio AM/FM stéréo, Marantz, modèle 2228, 25 w RMS, chrome, 2505\$. Cellulaire Samsung 3500. Flip, 2 chargeurs, 95\$. Cafetière électrique filtre permanent, 205\$. 819-562-9880 après 18h. ANTENNE ET TOUR de 40 pieds, avec accessoires. Prix à discuter. Tél.: 846-6988. ASPIRATEUR SHARP comme neuf. 75\$. Ramasse-feuilles et herbe, 2 paniers pour tracteur à terrasse. 100\$. Évier double 'stainless', 35\$. 13 tuiles à cheminée. 8912\$. 2005\$. 2 petits poêles à gaz pour chasseur, 45\$ et 65\$. Chânes pour tracteur de ferme, 100\$. Lit en fer antique 1930, 125\$. 832-3994. À VOIR VENTE DE BIJOUX Alliances, bagues, chaînes. Payez 5% du prix indiqué. Tous les vendredis jusqu'à Noël de 11h30 à 13h30, mal central, 455 King Ouest. Recherche montres de collection. Rolex, Patek, Cartier, le Coultre, Longines, Audemars, Piaget, etc. etc. fonctionnelles ou non.

242 PERDU, 243 TROUVÉ BOUVIER BERNOIS MALE perdu secteur Orford, dimanche, 819-822-1660, 819-843-4351 (p. 819-2250), 560-1139, 569-3593. RECOMPENSE. 244 DIVERS À VENDRE 2 FOURNAISES COMMERCIALES au gaz naturel, capacité 75 000 BTU, 500\$ chacune. 1028 Wellington sud, Sherbrooke. 562-7174. Achetez VIEILLES PHOTOS anciennes 1880 à 1930. Baldini Photo, 109 Frontenac. Tél.: 562-0900. AMPLIFICATEUR radio AM/FM stéréo, Marantz, modèle 2228, 25 w RMS, chrome, 2505\$. Cellulaire Samsung 3500. Flip, 2 chargeurs, 95\$. Cafetière électrique filtre permanent, 205\$. 819-562-9880 après 18h. ANTENNE ET TOUR de 40 pieds, avec accessoires. Prix à discuter. Tél.: 846-6988. ASPIRATEUR SHARP comme neuf. 75\$. Ramasse-feuilles et herbe, 2 paniers pour tracteur à terrasse. 100\$. Évier double 'stainless', 35\$. 13 tuiles à cheminée. 8912\$. 2005\$. 2 petits poêles à gaz pour chasseur, 45\$ et 65\$. Chânes pour tracteur de ferme, 100\$. Lit en fer antique 1930, 125\$. 832-3994. À VOIR VENTE DE BIJOUX Alliances, bagues, chaînes. Payez 5% du prix indiqué. Tous les vendredis jusqu'à Noël de 11h30 à 13h30, mal central, 455 King Ouest. Recherche montres de collection. Rolex, Patek, Cartier, le Coultre, Longines, Audemars, Piaget, etc. etc. fonctionnelles ou non.

242 PERDU, 243 TROUVÉ BOUVIER BERNOIS MALE perdu secteur Orford, dimanche, 819-822-1660, 819-843-4351 (p. 819-2250), 560-1139, 569-3593. RECOMPENSE. 244 DIVERS À VENDRE 2 FOURNAISES COMMERCIALES au gaz naturel, capacité 75 000 BTU, 500\$ chacune. 1028 Wellington sud, Sherbrooke. 562-7174. Achetez VIEILLES PHOTOS anciennes 1880 à 1930. Baldini Photo, 109 Frontenac. Tél.: 562-0900. AMPLIFICATEUR radio AM/FM stéréo, Marantz, modèle 2228, 25 w RMS, chrome, 2505\$. Cellulaire Samsung 3500. Flip, 2 chargeurs, 95\$. Cafetière électrique filtre permanent, 205\$. 819-562-9880 après 18h. ANTENNE ET TOUR de 40 pieds, avec accessoires. Prix à discuter. Tél.: 846-6988. ASPIRATEUR SHARP comme neuf. 75\$. Ramasse-feuilles et herbe, 2 paniers pour tracteur à terrasse. 100\$. Évier double 'stainless', 35\$. 13 tuiles à cheminée. 8912\$. 2005\$. 2 petits poêles à gaz pour chasseur, 45\$ et 65\$. Chânes pour tracteur de ferme, 100\$. Lit en fer antique 1930, 125\$. 832-3994. À VOIR VENTE DE BIJOUX Alliances, bagues, chaînes. Payez 5% du prix indiqué. Tous les vendredis jusqu'à Noël de 11h30 à 13h30, mal central, 455 King Ouest. Recherche montres de collection. Rolex, Patek, Cartier, le Coultre, Longines, Audemars, Piaget, etc. etc. fonctionnelles ou non.

242 PERDU, 243 TROUVÉ BOUVIER BERNOIS MALE perdu secteur Orford, dimanche, 819-822-1660, 819-843-4351 (p. 819-2250), 560-1139, 569-3593. RECOMPENSE. 244 DIVERS À VENDRE 2 FOURNAISES COMMERCIALES au gaz naturel, capacité 75 000 BTU, 500\$ chacune. 1028 Wellington sud, Sherbrooke. 562-7174. Achetez VIEILLES PHOTOS anciennes 1880 à 1930. Baldini Photo, 109 Frontenac. Tél.: 562-0900. AMPLIFICATEUR radio AM/FM stéréo, Marantz, modèle 2228, 25 w RMS, chrome, 2505\$. Cellulaire Samsung 3500. Flip, 2 chargeurs, 95\$. Cafetière électrique filtre permanent, 205\$. 819-562-9880 après 18h. ANTENNE ET TOUR de 40 pieds, avec accessoires. Prix à discuter. Tél.: 846-6988. ASPIRATEUR SHARP comme neuf. 75\$. Ramasse-feuilles et herbe, 2 paniers pour tracteur à terrasse. 100\$. Évier double 'stainless', 35\$. 13 tuiles à cheminée. 8912\$. 2005\$. 2 petits poêles à gaz pour chasseur, 45\$ et 65\$. Chânes pour tracteur de ferme, 100\$. Lit en fer antique 1930, 125\$. 832-3994. À VOIR VENTE DE BIJOUX Alliances, bagues, chaînes. Payez 5% du prix indiqué. Tous les vendredis jusqu'à Noël de 11h30 à 13h30, mal central, 455 King Ouest. Recherche montres de collection. Rolex, Patek, Cartier, le Coultre, Longines, Audemars, Piaget, etc. etc. fonctionnelles ou non.

242 PERDU, 243 TROUVÉ BOUVIER BERNOIS MALE perdu secteur Orford, dimanche, 819-822-1660, 819-843-4351 (p. 819-2250), 560-1139, 569-3593. RECOMPENSE. 244 DIVERS À VENDRE 2 FOURNAISES COMMERCIALES au gaz naturel, capacité 75 000 BTU, 500\$ chacune. 1028 Wellington sud, Sherbrooke. 562-7174. Achetez VIEILLES PHOTOS anciennes 1880 à 1930. Baldini Photo, 109 Frontenac. Tél.: 562-0900. AMPLIFICATEUR radio AM/FM stéréo, Marantz, modèle 2228, 25 w RMS, chrome, 2505\$. Cellulaire Samsung 3500. Flip, 2 chargeurs, 95\$. Cafetière électrique filtre permanent, 205\$. 819-562-9880 après 18h. ANTENNE ET TOUR de 40 pieds, avec accessoires. Prix à discuter. Tél.: 846-6988. ASPIRATEUR SHARP comme neuf. 75\$. Ramasse-feuilles et herbe, 2 paniers pour tracteur à terrasse. 100\$. Évier double 'stainless', 35\$. 13 tuiles à cheminée. 8912\$. 2005\$. 2 petits poêles à gaz pour chasseur, 45\$ et 65\$. Chânes pour tracteur de ferme, 100\$. Lit en fer antique 1930, 125\$. 832-3994. À VOIR VENTE DE BIJOUX Alliances, bagues, chaînes. Payez 5% du prix indiqué. Tous les vendredis jusqu'à Noël de 11h30 à 13h30, mal central, 455 King Ouest. Recherche montres de collection. Rolex, Patek, Cartier, le Coultre, Longines, Audemars, Piaget, etc. etc. fonctionnelles ou non.

242 PERDU, 243 TROUVÉ BOUVIER BERNOIS MALE perdu secteur Orford, dimanche, 819-822-1660, 819-843-4351 (p. 819-2250), 560-1139, 569-3593. RECOMPENSE. 244 DIVERS À VENDRE 2 FOURNAISES COMMERCIALES au gaz naturel, capacité 75 000 BTU, 500\$ chacune. 1028 Wellington sud, Sherbrooke. 562-7174. Achetez VIEILLES PHOTOS anciennes 1880 à 1930. Baldini Photo, 109 Frontenac. Tél.: 562-0900. AMPLIFICATEUR radio AM/FM stéréo, Marantz, modèle 2228, 25 w RMS, chrome, 2505\$. Cellulaire Samsung 3500. Flip, 2 chargeurs, 95\$. Cafetière électrique filtre permanent, 205\$. 819-562-9880 après 18h. ANTENNE ET TOUR de 40 pieds, avec accessoires. Prix à discuter. Tél.: 846-6988. ASPIRATEUR SHARP comme neuf. 75\$. Ramasse-feuilles et herbe, 2 paniers pour tracteur à terrasse. 100\$. Évier double 'stainless', 35\$. 13 tuiles à cheminée. 8912\$. 2005\$. 2 petits poêles à gaz pour chasseur, 45\$ et 65\$. Chânes pour tracteur de ferme, 100\$. Lit en fer antique 1930, 125\$. 832-3994. À VOIR VENTE DE BIJOUX Alliances, bagues, chaînes. Payez 5% du prix indiqué. Tous les vendredis jusqu'à Noël de 11h30 à 13h30, mal central, 455 King Ouest. Recherche montres de collection. Rolex, Patek, Cartier, le Coultre, Longines, Audemars, Piaget, etc. etc. fonctionnelles ou non.

242 PERDU, 243 TROUVÉ BOUVIER BERNOIS MALE perdu secteur Orford, dimanche, 819-822-1660, 819-843-4351 (p. 819-2250), 560-1139,

Général

Les avocats de la Couronne disent non à Québec

Presse Canadienne
QUÉBEC

Par une infime marge de neuf voix, les avocats de la Couronne ont rejeté la proposition gouvernementale visant à régler les désaccords qui divisent depuis bientôt trois ans l'Association des substituts du Procureur général du Québec (ASPGQ) et le gouvernement québécois sur la question du régime de négociation et celle du rattrapage salarial.

Réunis la fin de semaine dernière, les avocats de la Couronne ont battu par un vote serré à souhait -109 à 100- la proposition soumise le 3 septembre par les négociateurs du Conseil du Trésor et du ministère de la Justice. «Cent oui très mous et 109 non très durs», a commenté la présidente de l'ASPGQ, Josée Grandchamp.

L'offre comportait l'établissement d'une nouvelle structure salariale et le versement de correctifs évalués à 9,85 pour cent pour les années 2001, 2002 et 2003. Au chapitre du régime de négociation, l'Etat proposait d'accorder le droit de grève à ses 350 procureurs qui réclament depuis des années une procédure de règlement des litiges qui surviennent lors des échanges entourant le renouvellement des conditions de travail. L'ASPGQ n'a actuellement aucun recours pour régler ses problèmes de relations de travail avec l'Etat qui refuse, de son côté, de lui accorder l'arbitrage.

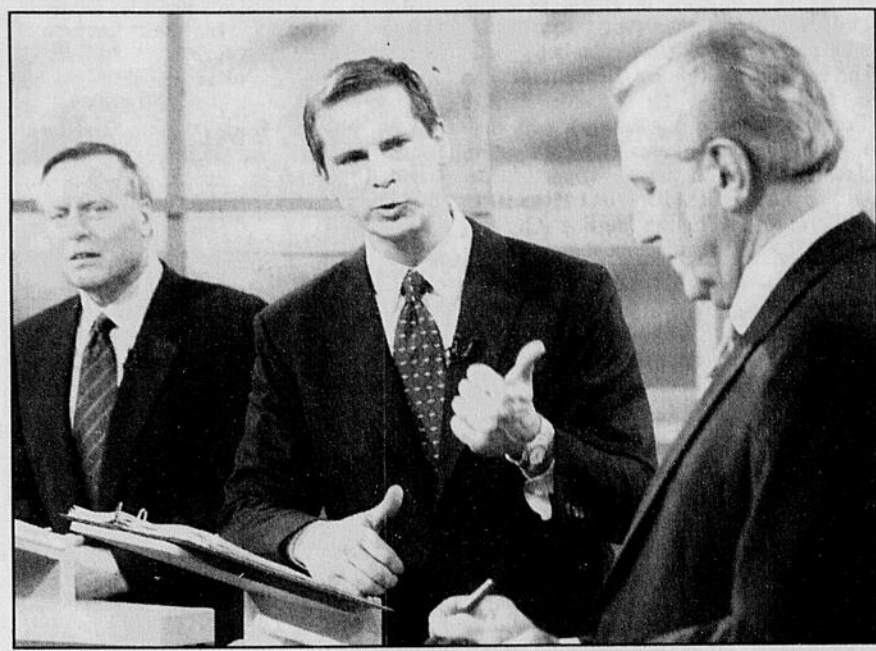
En contrepartie à l'octroi du droit de grève, le gouvernement se gardait le pouvoir d'imposer un lock-out dans les palais de justice.

Le droit de grève, les procureurs n'en veulent pas. «Nous donner la possibilité d'aller dans la rue pour revendiquer lorsque nous nous trouvons dans

une impasse avec l'employeur, ça ne nous convient pas du tout», a déclaré la présidente de l'ASPGQ.

Si le «problème majeur» de la proposition de l'employeur est la non-reconnaissance du statut particulier des procureurs de la Couronne, Me Grandchamp affirme que ses membres n'expriment pas, non plus, un degré de satisfaction très élevé pour l'offre salariale soumise le 3 septembre. Selon l'ASPGQ, l'écart salarial entre un avocat de la Couronne québécois et son collègue d'une autre province peut atteindre jusqu'à 40 pour cent.

«L'assemblée générale nous a accordé le mandat d'aller s'asseoir avec le ministre de la Justice, Marc Bellemare, pour aller tenter de trouver une façon de concrétiser le statut particulier des procureurs de la Couronne», a expliqué Mme Grandchamp, en disant fonder de grands espoirs sur une intervention personnelle du ministre Bellemare.



Le chef du Nouveau parti démocratique, Howard Hampton, à gauche, regarde le candidat libéral, Dalton McGuinty, qui questionne le premier ministre ontarien, Ernie Eves, pendant le débat des chefs qui avait lieu hier soir à Toronto.

Les finances au coeur du débat des chefs en Ontario

Andrea Baillie (PC)
TORONTO

Les trois hommes qui se disputent le fauteuil de premier ministre de l'Ontario ont passé une bonne portion du débat télévisé des chefs, hier, à s'affronter au sujet du parti qui parviendra à équilibrer les finances de la province sans hausser les impôts.

Le leader libéral Dalton McGuinty, qui détient l'avance dans les sondages d'opinion, a dit au premier ministre Ernie Eves que la province n'est plus celle qui avait élu les conservateurs, il y a huit ans, sur la base d'un programme électoral favorisant les baisses d'impôts.

«Vous vous présentez avec un programme bon pour 1995», a soutenu M. McGuinty, tentant de présenter le premier ministre comme un homme du passé. «Les temps ont changé (...) Vous ne pouvez pas réduire les impôts tout en ayant un déficit de 2 milliards \$.»

Pendant ce temps le leader du Nouveau Parti démocratique, Howard Hampton, tentait de se distinguer de ses adversaires en laissant entendre qu'aucun des deux n'a un bon plan financier à proposer. Il a cité une étude accablante, rendue publique cette semaine par l'Institut Fraser, qui projette un déficit de 4,5 milliards \$ pour la province — un déficit qui ne ferait qu'au-

menter si l'on se fie aux programmes électoraux tant conservateur que libéral. «M. McGuinty, vous vous retrouvez dans la même position que M. Eves», a-t-il lancé.

En une occasion, les trois candidats criaient si fort que la modératrice du débat a dû intervenir pour leur signaler qu'on n'entendait pas ce qu'ils disaient.

Les libéraux ont promis d'annuler des baisses d'impôts consenties aux entreprises, ainsi qu'un crédit d'impôt accordé aux parents qui inscrivent leurs enfants à l'école privée. Les conservateurs font campagne en promettant la poursuite des baisses d'impôts.

M. Eves a accusé M. McGuinty de vouloir hausser les impôts des contribuables ontariens, ce que les libéraux nient. «Pourquoi ne pouvez-vous pas répondre clairement?», a-t-il demandé à plusieurs reprises à M. McGuinty alors que celui-ci exposait son plan d'abolition des baisses d'impôts aux entreprises et du crédit pour l'école privée.

Le débat, parfois grinçant, a aussi abordé la délicate question du mariage de conjoints de même sexe.

À huit jours du scrutin, le débat télévisé a eu lieu dans les studios de Radio-Canada au centre-ville de Toronto, et était retransmis en direct par d'autres diffuseurs, dont CTV, Global et un câblodistributeur.

Des fraudeurs vendent de faux billets de loto gagnants

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Des fraudeurs qui ne manquent ni de culot ni d'imagination ont trouvé une nouvelle façon d'arnaquer leurs victimes: à l'aide d'un scénario fort élaboré, ils leur vendent à fort prix un billet de loto prétendument gagnant du gros lot.

Les enquêteurs de la police de Laval cherchent à retracer les auteurs d'une fraude pour le moins inusitée commise le 24 juin au Centre Laval. Le même stratagème aurait été répété plus d'une fois depuis à Montréal.

À la première occasion, le jour de la Saint-Jean-Baptiste, un client du centre commercial lavallois a été abordé en anglais par l'un des deux suspects. Celui-ci prétendait détenir un billet de 6/49 gagnant d'un lot de 2,5 millions \$.

L'homme affirmait être un immigrant illégal. Il demandait à sa victime si elle connaissait un avocat qui pourrait l'aider, relate l'agent Marc Morel, porte-parole de la police de Laval.

Sur ces entrefaites, un deuxième suspect, faisant mine d'entendre la conversation, s'est joint au groupe en pré-

tendant être lui-même avocat. Il proposait d'appeler chez Loto-Québec pour vérifier la validité du billet.

Il se faisait confirmer par un interlocuteur, de même avec eux, que le billet était effectivement gagnant et il prêtait même le téléphone à la victime pour qu'elle obtienne elle-même la confirmation.

À partir de là, le faux avocat élaborait un plan: il proposait d'acheter le billet à son complice faux immigré illégal et offrait à la victime de participer à la transaction.

On lui a demandé combien elle pouvait mettre. Pour l'appât du gain, elle était prête à avancer 9000 \$, dit l'agent Morel.

Après être allée chercher ladite somme, la victime se faisait remettre le billet.

Le lendemain, au bureau de Loto-Québec à Montréal, elle apprenait qu'elle n'était pas millionnaire.

Les enquêteurs de la police lavalloise ont dressé des portraits-robots des suspects, et espèrent qu'elles leur permettront de leur mettre la main au collet.

Le Conseil du trésor retire un important contrat à Signaflex

Le Nouvelliste
TROIS-RIVIÈRES

Le Secrétaire du Conseil du trésor vient de retirer un important contrat à la firme Signaflex, sous prétexte que ses systèmes de contrôle d'urgence, qui fonctionnent très bien dans plusieurs corps policiers municipaux à travers la province, n'ont pas répondu aux exigences de la Sûreté du Québec. Une décision que la direction de l'entreprise trifluvienne digère très mal, surtout qu'elle s'était précitée à toutes les contorsions imaginables pour présenter une soumission à un prix nettement inférieur au marché.

La commande d'équiper 650 véhicules de la SQ a plutôt été attribuée à Zone technologie électrique, un concurrent de Greenfield Park dirigé par trois ex-employés de... Signaflex. En 1998, la Cour fédérale du Canada avait émis une injonction permanente contre cette entreprise, enjoignant notamment de «ne pas violer les droits d'auteur de la demanderesse (Signaflex) en ce qui a trait à ses programmes d'ordinateur».

La direction de la firme trifluvienne est tombée des nues la semaine dernière lorsque l'importante commande confirmée sous condition le 22 juillet lui a été retirée. Le 10 septembre, Serge Bouvette, conseiller en approvisionnement à la direction générale des acquisitions au Secréariat du Conseil du trésor, a avisé par téléphone que le contrat était résilié et octroyé à Zone technologie électrique.

Le lendemain, Guy Samson, procureur de Signaflex, mettait en demeure le gouvernement de suspendre les procédures en cours afin de permettre à son client de démontrer l'efficacité de sa technologie. Mais le 16 septembre, la direction des affaires juridiques du Conseil du trésor confirmait que la fameuse commande était retirée à Signaflex parce qu'elle avait échoué son banc d'essai.

Contrat stratégique

Signaflex a mordu la poussière plus d'une fois avec la Sûreté du Québec au cours des dernières années. Or, pour la plate-forme technologique développée par cette entreprise spécialisée dans les systèmes de transport intelligents, il s'agit d'un client potentiel très important pour son avenir. Une vitrine cruciale pour une percée éventuelle en Ontario et aux États-Unis.

À l'échelle provinciale, avec la réorganisation de la carte policière, la Sûreté du Québec prend de plus en plus de place. Par exemple, Signaflex fournissait les systèmes pour les postes de sécurité publique de Victoriaville et Shawinigan, jusqu'à ce qu'ils disparaissent au profit de la SQ.

Afin de s'assurer l'obtention de ce contrat, Signaflex répondait au dernier appel d'offres en offrant une soumission imbattable en terme de coûts. Et effectivement, pour le gouvernement, la proposition de l'entreprise trifluvienne représentait une véritable aubaine. Les 400 systèmes de contrôle d'urgence pour véhicules identifiés et les 250 autres pour les voitures banalisées étaient fournis pour un peu moins de 334 000\$. La soumission de Zone technologie électronique, elle, atteignait 614 350\$.

Une autre entreprise, les Distributeurs R. Nicholls de Québec, proposait ses services pour 590 500\$. Au Secréariat du Conseil du trésor, on précise cependant que cette soumission a été jugée non conforme.

260 RENCONTRES, AMITIÉ 260 RENCONTRES, AMITIÉ 260 RENCONTRES, AMITIÉ 260 RENCONTRES, AMITIÉ

NOUVEAU Les jeudi et les samedi se réunissent pour vous offrir plus de plaisir !!!

Trait d'union

Retrouvez chaque jeudi et samedi toutes les annonces de trait d'union

Faites des rencontres au (819) 823-2033

La Tribune

308 GARDERIES GARDIENNAGE
GARDERAI CHEZ MOI enfants 18 mois et +, 225 par jour, Nord, rue Egin, 823-3017

GARDERAI ENFANTS chez moi, du lundi au samedi de jour ou de soir, rue McGregor près du Carrefour, 822-2695

GARDERIE DE NUIT à \$5 Deux places disponibles. Bonne nutrition, espace int., ext. avec programme éducatif 565-4487

* GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL * Plusieurs années d'expérience. Bilingue 820-2293

NOUVELLE GARDERIE privée, Nord, bilingue, activités éducatives. Jessy 565-9295 ou Gabrielle 348-9235

OUVERTURE D'UNE GARDERIE PRIVÉE secteur Mt-Vallon, Rock Forest, 10 places disp. temps plein et partiel, 12 mois et +, avec repas d'impôt. Geneviève: 578-8274

VIEUX NORD garderies vos enfants en milieu familial 205 (jour) 565-9212

310 TRAVAUX DOMESTIQUES
FEMME D'EXPERIENCE ferait ménage à votre domicile. Non-fumeuse. Tél.: 565-7367

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
* AU DÉMÉNAGEMENT SECUR * Prix compétitifs, ass. incluse. Bonus: 10\$. Tél.: 822-2440

DÉMÉNAGEMENT J F assurance personnelle qualifiée et courtoise. Les plus bas prix de l'est. 578-6045

DÉMÉNAGEMENT MR Services prof. assurances. Les plus bas prix en région. Aussi service de livraison. 842-1960.

318 PAYSAGISTES
ARRÈRES DÉCORATIFS cédrer en boule ou pyramidale. Cèdres pour haies, cultures ou de champ. Livré ou posé. Tourbe cultivée. Mûr de soutien, patio, trottoir. Estimation gratuite. Robert Demers paysagiste. 563-5946 ou 571-3163.

La coopération multilatérale nécessaire selon Chrétien

Associated Press
NATIONS UNIES

Le premier ministre Jean Chrétien a rappelé hier à New York que «la coopération multilatérale est indispensable pour assurer le mieux-être et la protection efficace des citoyens».

S'exprimant à l'occasion de l'ouverture de la 58e session de l'Assemblée générale des Nations unies, le premier ministre du Canada a également insisté sur l'importance de l'ONU, soulignant toutefois qu'une réforme de ses actions devenait incontournable.

«L'ONU demeure l'instrument principal d'une action multilatérale efficace. Aucune entité n'est mieux placée que le Conseil de sécurité de l'ONU pour autoriser un engagement politique ou une action militaire dans le but de protéger des innocents», pouvait-on lire dans ses notes préparatoires à son discours.

«J'engage les autres dirigeants à faire d'une réforme véritable de l'ONU une priorité. Nous avons tardé à adapter l'ONU à l'évolution des circonstances. L'heure est venue d'amorcer un renouvellement audacieux aux Nations unies.»

Le premier ministre Chrétien a également tenté de rapprocher les visions divergentes des Etats-Unis et de la France concernant la situation actuelle en Irak.

La France souhaite un transfert rapide de souveraineté aux autorités irakiennes tandis que les Américains font preuve de beaucoup moins d'empressement, demandant même de l'aide afin de garder le contrôle en Irak.

«Certains redoutent cette idée (de responsabilité internationale) sous prétexte qu'une intervention pourrait être déclenchée pour des motifs insignifiants ou n'ayant rien à voir avec la protection de personnes», a dit M. Chrétien.

«D'autres, ayant eux-même vécu une expérience tragique, craignent que la participation extérieure ne soit insuffisante. Il nous faut réconcilier ces deux points de vue», a-t-il ajouté.

Un peu plus tôt devant l'Assemblée, le président français Jacques Chirac avait écorché son homologue George W. Bush au sujet de l'action unilatérale menée par les Etats-Unis en Irak.

«Dans un monde ouvert, nul ne peut s'isoler, nul ne peut agir au nom de tous et nul ne peut accepter l'anarchie d'une société sans règle», a lancé M. Chirac.

Lors de son intervention d'ouverture, le secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan, avait appelé les dirigeants mondiaux à mettre de côté leurs différends sur l'intervention militaire en Irak et à unir leurs forces pour y construire la démocratie.

Le premier ministre Chrétien a d'ailleurs profité de son discours pour annoncer que le Canada injectera quelque 300 millions \$ pour l'effort international en Irak.

Il s'agit de la plus importante contribution canadienne jamais consentie à un seul pays.

«Nous sommes encouragés de voir les membres du Conseil de sécurité explorer les moyens d'élargir le rôle de l'ONU dans la reconstruction et dans le rétablissement de la souveraineté des Irakiens», a-t-il précisé.

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE
* 7 JOURS: 1H30 MASSAGE: 65\$ * Avec coeur, Bain relaxant: 30\$ Massage, dodo, déjeûner bio: 110\$ Réine 842-4601

MASSAGE MUSCULAIRE ou de détente. Avec reçu: 829-1256

MASSOTHÉRAPIE: DOULEUR ou STRESS. Reçu pour assurance. 819-829-4112, Richard Konicki, Deauville.

Salon bronzage KATOU Mauve de cos, courbatures, stress, anxiété, fatigue, etc. Massothérapie pour une détente. Un essai vous convaincra.

Tél.: 829-2197

LaTribune COMPTE PLUS DE 145 000 PAR JOUR

POURQUOI NE PAS VOUS JOINDRE À EUX? 564-5466 1 800-567-6955 (zone interurbaine)

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM
Prenez avis que Jeannelle Lecours, dont l'adresse du domicile est le 310-2060, rue Gauthier, Ascot (Québec) J1H 6G5, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Jeannelle Lecours
106809 Jeannelle Lecours

336 OCCASION D'AFFAIRES
ACHETONS vos vieux bijoux en or, chaîne brisée, bague, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ÉCHANGE Sherbrooke 822-3545 Magog 847-4777 Drummondville 474-6993

ALARME-SÉCURITÉ
Canada recherche personnes intéressées à devenir agent autonome. Territoire protégé. Investissement minime. Faites vite. Le nombre d'agents autorisés est limité. info: 514-792-1272

DISTRIBUTEUR RECHERCHÉ
Région de l'Estrie. Clientèle établie. Tél. 573-0889

Pik-nik MD

Une tradition de café depuis 1966

FRANCHISE DISPONIBLE
Excellent choix de restaurants

Pour info : Louise L'Espérance au (819) 346-9551

Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous



BOISVERT
Richard

Au Centre de santé de la MRC d'Asbestos, le 22 septembre 2003, est décédé monsieur Richard Boisvert, à l'âge de 57 ans, époux de dame Francine Raymond, demeurant à Asbestos. Monsieur Boisvert repose aux Résidences Funéraires Fréchette et Desrochers 560, 1re Avenue, Asbestos (Québec) Tél.: 819-879-2232 - Téléc.: 819-879-6844 Noël Fréchette, prés. - Sylvie Fréchette, dir. Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles, le jeudi 25 septembre 2003 à 13 h 30, en l'église St-Isaac-Jogues. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Richard Boisvert laisse dans le deuil ses enfants: Manon (Stéphane Raymond), Port Cartier; Nathalie, Rock Forest; Marc, Montréal; ses petits-enfants: Gabrielle, Guillaume et Xavier; sa mère, Mme Rita Brousseau (feu Laurent Boisvert), Asbestos; sa belle-mère, Mme Adrienne Bouffard (feu Simon Raymond), Princeville; ses frères et sœurs: Mme Denise Boisvert, Asbestos; M. Marcel Boisvert (Renée Garneau), Magog; Mme Renald Boisvert (Martine Duchesneau), Rock Forest; M. Jacques Boisvert, Sherbrooke; M. Jean Boisvert (Christine Dionne), Asbestos; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Diane Raymond, Princeville; Mme Lise Raymond (Michel Raymond), Noéville, Ontario; M. Jean Raymond (Lyne Rondeau), Princeville; il laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du département d'Hématologie du CHUS, hôpital Fleurimont, pour les bons soins prodigués à monsieur Boisvert.



CARRIER
Origène

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 22 septembre 2003, est décédé monsieur Origène Carrier, à l'âge de 76 ans, époux de Claire Pinette, demeurant à Ste-Hélène de Breakeyville. Monsieur Carrier repose à la Coopérative funéraire de l'Estrie 505, rue Short, Sherbrooke (Québec) Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844 Mario Lemaire, directeur Courriel: cfe@abacom.com Heures de visite: JEUDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30, jusqu'au départ du salon à 10 h. Funérailles, le vendredi 26 septembre 2003 à 10 h 30, en l'église St-Élie d'Orford. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Origène Carrier laisse dans le deuil ses enfants: Carol (Ginette Sanschagrin), Sherbrooke; Pierre (Louise Vaillancourt), Sherbrooke; Onil (Anny Gravel), Brakeyville; ses petits-enfants: Marie-Josée, Nathalie, Marlène, Geneviève, Marc-Antoine, Catherine et Erika; ses 4 arrière-petits-enfants: Bianca, Alexandra, Catherine et Erika; sa sœur, Thérèse Bilodeau (feu Euchariste Bilodeau); son beau-frère et sa belle-sœur, Thérèse Pinette (Marcel Bédard). Il était le beau-frère de feu Claude Pinette (Fernande Cayer); il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. EN guise de sympathie, des dons à l'ASSOCIATION PULMONAIRE, 1001, route de l'Église, Ste-Foy (Québec) G1B 3V7, seraient grandement appréciés.



ROY
Philias

Au CHUS, hôpital Fleurimont, le 23 septembre 2003, est décédé monsieur Philias Roy, à l'âge de 91 ans, époux en premières noces de feu Alphéda Lemire et en secondes noces de feu Marianne Nadeau, demeurant à Compton et autrefois de Coaticook. Monsieur Roy repose au:

Centre funéraire Coopératif
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-6688 - Téléc.: 819-849-3068
Jenny Charbonneau, directrice générale
Courriel: coopfun@videotron.ca

Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 10 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le jeudi 26 septembre 2003 à 11 h, en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Philias Roy laisse dans le deuil son amie, Rose Dion Groleau; ses enfants: Bertrand (Monique Noël), Manchester, N.H.; Fernande, Coaticook; Léa, Franklin, N.H.; Alice (Bob Noël), St-Nicolas; Sylvio (Camille Véronneau), Barnston; Denise (Michel Gagnon), Compton; Estelle (Roger Grenier), Lawrenceville; Noël (Céline Houle), Coaticook; il laisse ses 19 petits-enfants, ses 40 arrière-petits-enfants et son arrière-arrière-petit-enfant; sa sœur, Yvonne Roy; il laisse également dans le deuil ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis.



LAJOIE
Simone
(Vézina)

À la Maison Aube-Lumière, jeudi le 18 septembre 2003, est décédée madame Simone Vézina, à l'âge de 71 ans, épouse de Laurier Lajoie, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Lajoie, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Courriel: cfe@abacom.com
Martial Théroix, président

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles à compter de 13 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, vendredi 26 septembre 2003, à 14 h en l'église Marie-Médiatrice, 3025 rue Dion, Sherbrooke. Outre son époux, madame Lajoie laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Lorraine Boucher); Jacques (Lucie Benjamin); Jean (Diane Bisson); Guy (Sonia Goudreault); Eric (Nathalie Boisvert); ses petits-enfants: Mathieu, Christine, Hugo, Julie, Jonathan; ainsi que ses frères, sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. EN guise de sympathie des dons à: LA MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220 Kennedy nord, Sherbrooke J1E 2E7, seraient appréciés.

In mémoriam

BOISVERT (M. Richard)
57 ans, Asbestos
BOUCHER (Mme Alice)
86 ans, Sherbrooke
CARRIER (M. Origène)
76 ans, Ste-Hélène de Breakeyville
CLOUTIER (Mme Marie-Blanche)
97 ans, St-Jérôme
GAUTHIER (M. Bernard)
42 ans, Magog
GRENIER (M. Gaston)
76 ans, East-Angus
GRENIER (Mme Noëlla)
81 ans, Disraeli
JOLICOEUR (Mme Claire)
63 ans, Sherbrooke
LABERGE (Mme Adrienne)
92 ans, Sherbrooke
LAJOIE (Mme Simone)
71 ans, Sherbrooke
LEBEUF (M. Edgar)
80 ans, Drummondville
LEBLANC (M. Bertrand)
57 ans, Sts-Martyrs-Canadiens
LÉTOURNEAU (M. Gérard)
Sherbrooke
MERCIER (M. Henri)
86 ans, Lac-Mégantic
POULIOT (M. Normand)
68 ans, Magog
QUIRION (Père Marcel)
82 ans, Richelieu
ROY (M. Philias)
91 ans, Compton
ST-PIERRE (M. Henri)
79 ans, Coaticook

Sherbrooke Vie
ancien S-E-A-F
Une assurance-vie pour l'essentiel
569-2538

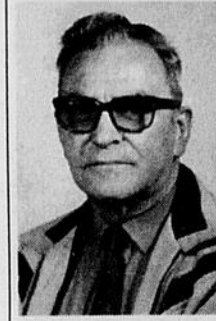


LEBEUF
Edgar
1923-2003

À Drummondville, le lundi 22 septembre 2003, est décédé monsieur Edgar Lebeuf, à l'âge de 80 ans et 5 mois, époux en premières noces de feu Laurette Pelchat et en secondes noces de Bernadette Charpentier Bergeron, demeurant à Drummondville. Monsieur Lebeuf repose au:

Funérarium Daniel Vachon inc.
55 rue Notre-Dame, Drummondville (Qc)
Tél.: 819-478-1448 ou 1-800-567-3878
Téléc.: 819-477-8823
funerarium_vachon@hotmail.com
André Vachon, d.g.
Marie-Josée Letarte, directrice

Heures de visite: MERCREDI 22 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, jeudi 25 septembre 2003, à 11 h en l'église Saints Pierre et Paul, suivi de la crémation. Les cendres seront déposées au cimetière St-Pierre dans le lot familial à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Lebeuf laisse dans le deuil ses enfants: Serge Lebeuf (Louise Gosselin), Drummondville; Pierre Lebeuf, St-Eugène; Mario Lebeuf (Diane Aubin), Cookshire; ses petits-enfants: Maxime (Isabelle Lemire); Francis (Shanie Beaudry); Marie-Pierre (Raphaël Proulx); Alexis, Martin, Arnaud, ses 4 arrière-petits-enfants: Charles, Félix, Sandrine, Mathieu, ses frères et sœurs: Simone Lebeuf (feu Lionel Guillemette); Simon Lebeuf, Laura Lebeuf (feu André Paquin); Emma Lebeuf (feu Rosaire Montour); Yvette Lebeuf (Roger Lavoie); ses beaux-frères, belles-sœurs: Fernande Pelchat (feu Donat Coriveau); Précille Pelchat (feu Léandre Blouin); Noël Pelchat (Laurette Deshaies); Marie Pelchat (Guy Blouin); Gisèle Pelchat (feu Jean-Guy Crevier); les enfants de madame Bernadette Charpentier Bergeron: Gilles Bergeron (Gisèle Blanchet); Jacques Bergeron (Monique Lavoie); Denise Bergeron (Pierre Surprenant); Huguette Bergeron (André Janelle); Brigitte Bergeron (Pierre Tourigny); les frères de madame Bernadette: Roger Charpentier, (Jeanne d'Arc); Aline Charpentier (Léopold Côté); Arthur Charpentier, Ovide Charpentier (Denise Roy), Thérèse Charpentier; ainsi que plusieurs autres parents et amis. EN guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE L'HÔPITAL STE-CROIX, seraient grandement appréciés.



MERCIER
Henri

Au Centre Hospitalier de Lac-Mégantic, le 14 août 2003, est décédé monsieur Henri Mercier, à l'âge de 86 ans, époux de Liliane Patenaude, demeurant à Lac-Mégantic. La direction des funérailles a été confiée au:

Centre Funéraire Coopératif du Granit
3844, rue du Québec Central, Lac-Mégantic
Tél.: 819-583-2919 - 1-800-667-2919
Téléc.: 819-583-3743
Courriel: cgranit@meganitic.com
Manon Grenier, directrice générale
Paul Bruno Turcotte, thanatologue

Une messe commémorative aura lieu le 25 septembre 2003 à 9 h en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic. Outre son épouse, monsieur Mercier laisse dans le deuil ses enfants: Brenda Mercier (Rock-Henri Roy), Sherbrooke; Clarence Mercier (Céline Lalonde), Sherbrooke; ses petits-enfants: Frédéric Roy, Dominique-Pierre Mercier, Valérie Roy, Charles-Olivier Mercier, Annie Roy, ses sœurs: Georgette Mercier, Lac-Mégantic; Réjeanne Mercier, Lac-Mégantic; sa belle-sœur: Dolorès Patenaude, Québec; plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.



JOLICOEUR
Claire
(Rouleau)

À La Maison Aube-Lumière, le 22 septembre 2003, est décédée madame Claire Rouleau Jolicoeur, à l'âge de 63 ans, épouse de feu Denis Jolicoeur, demeurant à Sherbrooke. Madame Jolicoeur repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Bélie
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martio Lemaire, directeur
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h 30, jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le lundi 29 septembre 2003 à 14 h, en l'église Immaculée-Conception, 1085, boul. Alexandre. Les cendres seront déposées au cimetière de Disraeli, à une date ultérieure. Madame Claire Rouleau Jolicoeur laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Thérèse Rouleau (feu Johnny Brulotte), Maurice Rouleau (Pierrette Côté), Guy Rouleau (Nicole Ménard), Laurette Rouleau, Doris Rouleau (feu Henri Gouin); sa filleule, Liette Rouleau Mayhew; son filleul, Serge Gouin; ses beaux-frères et belles-sœurs: Thérèse Turgeon (feu Roger Rouleau), Yolande Gamache (feu Jean-Paul Rouleau), Gaétane Savoie (feu Richard Rouleau), Roger Bougie (feu Léontine Rouleau), Paul-Guy Girard (Virginie Murray), Claudette Jolicoeur (Paul Labrecque), Ginette Jolicoeur (Jean-Guy Bureau), Yvon Jolicoeur (Colette Belleville), Francine Jolicoeur (Yves Daoust), Carol Jolicoeur; elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis. Remerciements au personnel de La Maison Aube-Lumière, à la grande famille d'Évangélisation 2000 et à son ange, Monique. En guise de sympathie, des dons à LA MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7, seraient grandement appréciés.

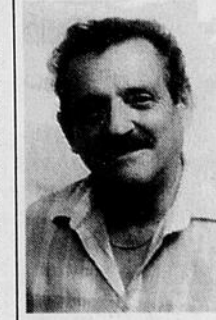


POULIOT
Normand

À Magog, le 22 septembre 2003, est décédé monsieur Normand Pouliot, à l'âge de 68 ans, demeurant à Magog. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite, MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 10 h 40. Funérailles, jeudi 25 septembre 2003, à 11 h en l'église St-Patrice. Monsieur Pouliot laisse dans le deuil ses enfants: André, Claude; son genre: Christian Pertain; ses petits-enfants: Ariane et Arnaud; ses frères et sœurs: Murielle (Jean Bourges); Yves (Yolande Brissette); Laval (Ghislaine Paquette); Marjolaine (André Bombardier); Mario (Venise Rousseau); Nicole (Jean-Louis Brouillard); il était le frère de feu Gaston, feu Claude (Jeannine Lizotte) et de feu Gilles (Jacqueline Drouin); ses beaux-frères, belles-sœurs; neveux, nièces, autres parents et amis. EN guise de sympathie des dons à: LA FONDATION DE L'HÔPITAL LA PROVIDENCE, 50 St-Patrice est, Magog, Qc J1X 3X3, seraient appréciés.



LEBLANC
Bertrand

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 19 septembre 2003, est décédé monsieur Bertrand Leblanc, à l'âge de 57 ans, fils de feu Hubert Leblanc et de feu Simone Bergeron, demeurant à Sts-Martyrs-Canadiens. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Courriel: cfe@abacom.com
Martial Théroix, président

La famille sera présente à l'église trente minutes avant la cérémonie, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le samedi 27 septembre 2003 à 10 h 30, en l'église St-Charles Borromée de Beaulac. Les cendres seront déposées au cimetière de la paroisse Sts-Martyrs-Canadiens. Monsieur Bertrand Leblanc laisse dans le deuil son frère, Michel. Il était également le frère de feu Jacques et de feu Guy. Il laisse son neveu, Jean-Sébastien Leblanc; ses oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis.



GRENIER
Noëlla
(Houde)

Au Centre Hospitalier de la région de l'Amiante, le 20 septembre 2003, est décédée madame Noëlla Houde, à l'âge de 81 ans et 11 mois, épouse de Benoît Grenier, demeurant à Disraeli. Madame Grenier repose à la:

Maison funéraire Audet limitée
496, ave. Jacques-Cartier, Disraeli (Qc)
Tél.: 418-449-2500 - Téléc.: 418-449-1773
Pierre Dupuis, directeur
Symon Audet, directeur

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, mercredi, 24 septembre 2003, à 14 h en l'église Ste-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière Edouard Marcoux. Outre son époux, madame Grenier laisse dans le deuil ses enfants: Renald (Carole Mercier), Denis (Nicole Lagueux); Ginette (Louis Belzil); Gilles (Diane Poulin); Lise (Germaine Larose); Liane (Léo Gosselin); Rita (Jean-Guy Fortier); Monique (Jean Larose); Sylvie (André Turcotte); Josée (Denis Beaugard); Sylvain (Chantal Beauhieu); elle était la mère de feu Céline; ses 29 petits-enfants; ses 10 arrière-arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Exilia (feu Adrien Moisan); Jeannette (feu Gérard Goulet); Germaine (feu Réal Desloges); Camil (Normande Maheux); Rita (Janel Toupin); Roger (Dorothee Grimard); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



QUIRION
Marcel (OMI)
1921-2003

Le Père Marcel Quirion, Oblat de Marie Immaculée est décédé à Richelieu, le 21 septembre 2003, à l'âge de 82 ans et 5 mois. Il était le fils de feu Achille Quirion et de feu Georgianna Leclerc, il fit ses premiers voeux, le 15 août 1944 et il a été ordonné prêtre le 13 juin 1948. Durant sa vie, il a travaillé comme missionnaire au Chili de 1949 à 1976 où il a rempli les fonctions de vicaire, curé, directeur de collège et responsable de la pastorale diocésaine. De retour au pays, il a fondé le CLAM (Carrefour-Latino-Américain); où il s'y est dévoué durant de nombreuses années. En plus de sa famille religieuse, il laisse dans le deuil trois sœurs, Elisabeth (feu Georges Étienne Tétrault); Charlotte (Paul-Émile Caron); et Sr Aline, M.I.C., ainsi que des neveux, nièces, cousins, cousines, et de nombreux amis.

La dépouille mortelle sera exposée le mardi 23 septembre de 19 h à 21 h 30 et le lendemain de 10 h à 14 h chez:

Les Oblats de Marie Immaculée
460 1^{ère} rue, Richelieu

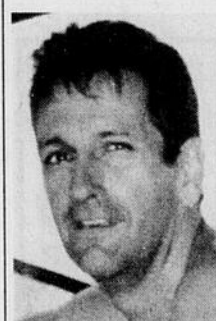
Il y aura une célébration de la prière mardi soir, le 23 septembre à 19 h 30. Les funérailles auront lieu au même endroit le mercredi 24 septembre à 14 h. Inhumation au cimetière Oblat de Richelieu.

Direction funéraire:
Yvon Desnoyers & Fils
20 rue des Carrières, Chambly
Tél.: 450-658-8551
Téléc.: 450-658-1146
danieldesnoyers@videotron.ca

À St-Jérôme, le 21 septembre 2003, est décédée madame Marie-Blanche Cliche, à l'âge de 97 ans et 3 mois, épouse de feu Ernest Cloutier. Madame Cliche Cloutier repose à la:

Résidence funéraire Desrosiers et fils
676, boul. des Laurentides
(autroute 15, sortie 39)
St-Antoine des Laurentides (Québec)
Tél.: 450-432-9705

Heures de visite: JEUDI et VENDREDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, à compter de 10 h. Funérailles, le samedi 27 septembre 2003 à 13 h, en l'église St-Antoine des Laurentides et de là au crématorium St-Jérôme. Madame Marie-Blanche Cliche Cloutier laisse dans le deuil ses enfants: Yvon (Thérèse), Donia (Georgette), Jean-Guy (feu Angèle, conjoint de Jeannine), Gisèle (le Noël), Colette (Magella), Jeannette (Henri), Joseph (Jeanne), Réjean (Henriette), Solange (Reynald), Jocelyne (Marcel). Elle était également la mère de feu Gaston (Denise), feu Thérèse (José conjoint de Hélène). Elle laisse ses 36 petits-enfants, ses 76 arrière-petits-enfants et son arrière-arrière-petite-fille; sa belle-sœur, Fernande; elle laisse plusieurs neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. Au lieu de fleurs, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, seraient grandement appréciés.



GAUTHIER
Bernard
(1961-2003)

À Magog, le 20 septembre 2003, est décédé monsieur Bernard Gauthier, à l'âge de 42 ans, fils de Renaud Gauthier et de Thérèse Chevrier, demeurant à Magog. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles, à compter de 13 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles en présence des cendres, le jeudi 25 septembre 2003 à 14 h, en l'église St-Jean Bosco. Monsieur Bernard Gauthier laisse dans le deuil ses enfants: Carolanne, Vanessa, Frederique et Bernard Jr; ses frères et sœurs: Robert (Louise), Francine (Luc), Richard (Sylvie), Yves (Carole), Manon (Jean-Noël), Mario (Angèle); son amie, Nathalie; il laisse également dans le deuil ses oncles et tantes, neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis.

MESSE ANNIVERSAIRE



Une messe anniversaire des défunts
Mary Perron et Josaphat Nadeau
sera célébrée le 28
septembre 2003, en l'église
Saint-Gabriel-Lalemant de
Windsor, à 9 h 30.
Parents et amis sont invités
à se joindre à la famille.

À toutes les personnes éprouvées

La Tribune

offre ses plus sincères condoléances

Nécrologie



LÉTOURNEAU
Gérard

À La Maison Aube-Lumière, le 22 septembre 2003, est décédé monsieur Gérard Létourneau, conjoint de Huguette Raiche, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Létourneau repose à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevelkas@videotron.ca

Heures de visite, le jour des funérailles, de 11 h à 14 h. La réunion de prières aura lieu, le samedi 27 septembre 2003 à 14 h, en la chapelle de la RÉSIDENCE FUNÉRAIRE. Outre sa conjointe, monsieur Gérard Létourneau laisse dans le deuil ses enfants: Claire (feu Denis Desjardins), Michel (Lucie Bédard), Nicole (Pierre Themins); ses petits-enfants: Stéphane Desjardins, Pascal Desjardins et Miriam Létourneau; les enfants de sa conjointe: Luce Raiche, France Raiche (Jacques Dussault) et sa petite-fille, Elizabeth Raiche; ses frères et soeurs: Jeannette (feu Gérard Fiset), Jean-Paul (Madeleine Pilon), Pearl (feu Padou Bonneau), Gilles (Florence Beaudry); son beau-frère et sa belle-soeur, Gilles Roy (Teresa); son neveu et sa nièce: Pierre et Caroline Roy; il laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel de La Maison Aube-Lumière, pour les bons soins prodigués à monsieur Létourneau. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8 ou à LA MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.



ST-PIERRE
Henri

Au CHUS, hôpital Fleurimont, le 23 septembre 2003, est décédé monsieur Henri St-Pierre, à l'âge de 79 ans, époux de Rachel Marquis, demeurant à Coaticook et autrefois de East Hereford. Monsieur St-Pierre repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
charronnetfils@videotron.ca
www.charronnetfils.com

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le samedi 27 septembre 2003 à 11 h, en l'église St-Henri de East-Hereford. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Henri St-Pierre laisse dans le deuil ses enfants: Gilles, Patrice et Sylvain. Il était également le père de feu Richard. Il laisse ses petits-enfants: Patrick, Paul, Jean-Marc, Maxime, Michaël et Pamela; sa soeur: Lucienne (Henri Thibault). Il était le frère de feu Etienne. Il laisse ses belles-soeurs et beaux-frères: Thérèse Dufresne (feu Paul), Gisèle Dupuis (feu Jean-Louis), René (Estelle Rougeau), Diana (Gérard Beloin), Camille, soeur Léona, soeur Suzanne, Angèle (Antoine Bouchard), Lorraine, Rosaire (Suzanne Bergeron), Claudette (Luc Tripps), Adrien (Claire Boutin), Lyse (André Robert). Il était aussi le beau-frère de feu Juliette (feu Thomas Mongeau). Il laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.



GRENIER
Gaston

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 20 septembre 2003, est décédé monsieur Gaston Grenier, à l'âge de 76 ans, époux de Solange Lescault, demeurant à East-Angus. Monsieur Grenier repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
56 rue Laurier, East-Angus (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Courriel: cfe@abacom.com
Mario Lemaire, directeur

Heures de visite: JEUDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, vendredi 26 septembre 2003, à 10 h 30 en l'église Notre-Dame de la Garde de East-Angus. Outre son épouse, monsieur Grenier laisse dans le deuil ses enfants: Jean (France Baillargeon); Sylvie (Renald Fredette); ses petites-filles: Ann-Marie, Stéphanie; ses frères et sa soeur: Monique (feu Henri-Louis Leclerc); Réal (Hélène Lachance); Roland (feu Georgette Breton) (Gertrude Breton); Gilles (Murielle Gingras); Richard (Constance Montigny); il était également le frère de feu Jean-Luc et de feu Bertrand (Monic Corriveau); ses beaux-frères, belles-soeurs: Louis-Arthur Lescault (Alfréda Trepanier); Aline Lescault (feu Laurent Cadorette); Denise Lescault (Armand Laflamme); Jean-Claude Lescault; Monique Lescault (Noël Lortitch); Marthe Lescault (Gérard Couture); Isabelle Lescault (Charles Rouleau); Bertrand Lescault (Micheline Lavoie); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du CHUS Hôpital Fleurimont, pour les bons soins prodigués à monsieur Grenier.



BOUCHER
Alice
(Roy)

Au C.H.U.S. Hôpital-Dieu, le 21 septembre 2003, est décédée madame Alice Roy, à l'âge de 86 ans, épouse de feu Gérard Boucher, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Lac-Mégantic. Afin de respecter les dernières volontés de madame Boucher, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Courriel: cfe@abacom.com
Martial Théroix, président

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles à compter de 14 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, mercredi 24 septembre 2003, à 14 h 30 en l'église St-Jean Baptiste. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Madame Boucher laisse dans le deuil ses enfants: Lise, République Dominicaine; Johanne, Montréal; Richard (Bibiane Gauthier), Sherbrooke; elle était aussi la mère de feu Michel; ses petits-enfants: Stéphanie et Nicolas Boucher, André-Anne Chailler, Montréal, ainsi que son père: Daniel; ses arrière-petits-enfants: Antoine, Mathieu Bélisle; ses frères et soeurs: Jeannine Roy (feu Lucien Simard), St-Jean; Henri-Paul Roy (Rita Côté), Lewiston, Maine; Jacques Roy (Gloria Giguère), Lewiston, Maine; Louis-Denis Roy, St-Jean; Alfred Roy, Ham-Nord; Marcel Roy (Lise Vachon), Les Cèdres; elle était aussi la soeur de feu Lucien Roy (Rose Labbé), Lac-Mégantic; son beau-frère: Antoine Boucher, Sudbury, Ontario, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie des offrandes de messes seraient appréciés.



LABERGE
Adrienne
(Paquette)

À Sherbrooke, le 23 septembre 2003, est décédée madame Adrienne Paquette Laberge, à l'âge de 92 ans, épouse de feu Hilaire Laberge, demeurant à Sherbrooke et autrefois d'East-Hereford. Afin de respecter les dernières volontés de madame Laberge, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroix, président
Courriel: cfe@abacom.com

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles, à compter de 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le vendredi 26 septembre 2003 à 10 h 30, en l'église St-Jean Baptiste de Sherbrooke. Les cendres seront déposées au cimetière St-Edmond de Coaticook. Madame Adrienne Paquette Laberge laisse dans le deuil ses enfants: Gérard et Claudette (André Dostie); ses petits-enfants: Chantal (Martin Carrier), Daniel (Nathalie Simard), Claude; ses arrière-petits-enfants: Annie-Claude, Mathieu, Kasandra; son frère, Alfred Paquette (Jeanne Drouin); sa belle-soeur, Rose Drouin (feu Antonio Paquette); elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces des familles Paquette et Laberge; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier très sincèrement l'Abbé Jean-Paul Garand pour son support, la Maison Reine-Marie et le Dr Jacques Bachand, pour les bons soins prodigués à madame Paquette Laberge.

Adrienne Clarkson discute avec Vladimir Poutine

Presse Canadienne
MOSCOU

Le président russe Vladimir Poutine a accueilli la gouverneure générale du Canada, Adrienne Clarkson, hier, dans les somptueux jardins d'hiver du Kremlin, où ils se sont entretenus pendant une heure de développement nordique, des fragiles écosystèmes arctiques, des droits des

autochtones et du déclin des échanges commerciaux canado-russes.

Les relations entre nos pays ont été notre principal thème, a déclaré M. Poutine. «Je suis certain que cette visite sera un moment important du développement des relations canado-russes», a-t-il poursuivi, ajoutant que les deux pays n'avaient pas exploité pleinement le potentiel de leurs relations économiques.

Mme Clarkson a par la suite justifié

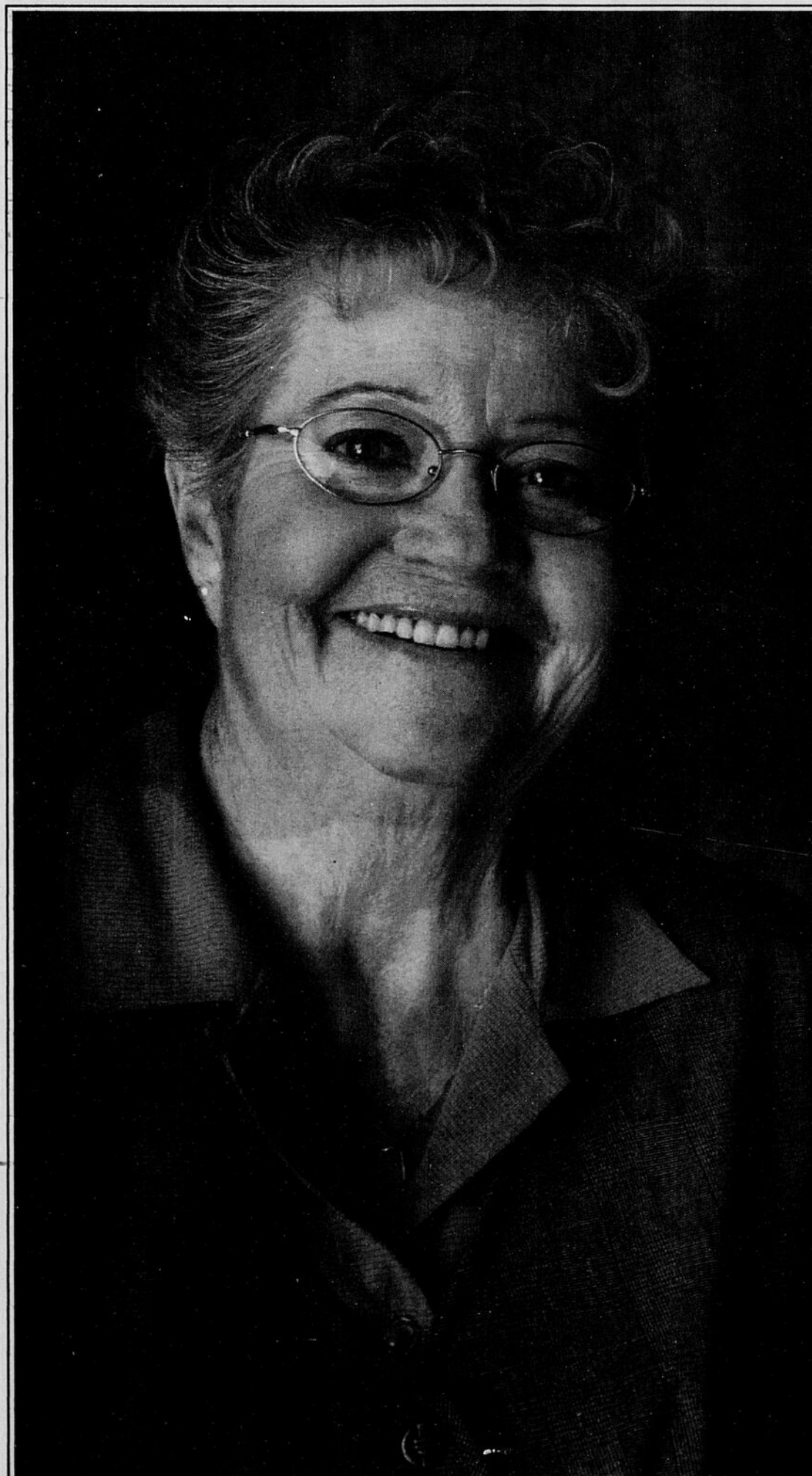
sa décision de passer 10 jours, en Russie en compagnie de 59 personnalités canadiennes issues des milieux intellectuels, culturels autant que scientifiques. «Je pense que nous essayons de faire quelque chose de légèrement différent pour une visite d'Etat», a-t-elle déclaré, disant espérer que le peuple russe connaisse mieux les Canadiens. Le principal objectif de sa visite est de promouvoir la dimension nordique de la politique étrangère canadienne, a-t-elle dit à M. Poutine.

Parmi les événements organisés à son intention, hier, la gouverneure générale canadienne a participé à une discussion avec des législateurs et des experts russes au sujet d'une initiative de partenariat, auquel le Canada s'est engagé à fournir 1 million \$ CAN, en vue d'aider au démantèlement des armes et déchets nucléaires russes, le plus souvent installés dans l'Arctique.

Mme Clarkson a aussi déposé une couronne devant la Tombe du soldat

inconnu, près du Kremlin, et participé à des échanges sur les politiques relatives aux minorités linguistiques avec l'épouse du président, Ludmilla Poutine, et des experts russes en éducation, à l'Université linguistique de Moscou.

La gouverneure générale, dont le voyage de 1 million \$ a débuté lundi, se rendra aussi à Saint-Petersbourg et dans l'Arctique russe, ainsi qu'en Finlande et en Islande, avant de rentrer au Canada le 15 octobre.



Claire Jolicoeur

*Merci d'être
ce que tu es...*

*Maintenant
tu es plus vivante
que jamais!*

**ÉVANGÉLISATION
2000**

Organisme Catholique

Les Italiens, meilleurs parents que les Québécois

Marie Allard
LA PRESSE

À la fois affectueux et autoritaires, les Italiens sont de meilleurs parents que les Québécois, qui négocient ad nauseam avec leur progéniture. Voilà ce que révèle une étude menée par Michel Claes, professeur au département de psychologie de l'Université de Montréal, auprès de 1200 jeunes âgés de 11 à 18 ans du Québec, de France et d'Italie.

Le summum pour les adolescents, est-ce bien d'accéder à l'autonomie, comme le soutient une populaire théorie américaine? C'est ce qu'a voulu vérifier l'auteur de L'Univers social des adolescents, paru récemment aux Presses de l'Université de Montréal. «J'ai tenté de savoir s'il y a des éléments universels dans les relations parents-enfants, ou si l'on trouve plutôt des éléments spécifiques à chacune des cultures», fait-il valoir.

La réponse? L'attachement des parents aux enfants - et vice versa - se retrouve partout. «Tant les parents que les jeunes disent qu'il est important pour eux de s'aimer, même si un certain

ne distance physique se crée à l'adolescence», confirme M. Claes.

Ce qui varie énormément selon les cultures, c'est plutôt l'exercice de l'autorité. «Essentiellement, être parent implique deux choses: il faut aimer son enfant, s'en occuper, être à l'écoute de ses besoins, mais aussi lui imposer des limites. Or, le contrôle des parents varie selon l'endroit où on se trouve. Les punitions corporelles sont acceptées en France, alors qu'ici on appelle la Protection de la jeunesse si on voit quelqu'un frapper son enfant dans la rue!»

Deux modèles: italien et québécois

Au terme de son enquête, réalisée avec des collègues à Paris et à Rome, M. Claes a pu identifier deux modèles qui se distinguent très clairement: l'italien et le québécois. «Les parents d'adolescents italiens sont très intéressants, parce qu'ils sont à la fois les plus chaleureux - c'est particulièrement vrai des pères italiens - et les plus autoritaires. Même si la communication est très bonne entre parents et enfants en Italie, il y a beaucoup de conflits, surtout avec les adolescents les plus âgés.»

À l'autre extrémité se trouvent les

parents québécois, assez affectueux mais très... tolérants. «Je ne vous surprendrai pas en vous disant qu'ici, les pères et les mères acceptent que leurs adolescents reçoivent des amis à la maison ou apportent une caisse de bière à un party, dit le professeur. Les filles qui font une connerie, par exemple arriver avec deux heures de retard, se font gifler en France. Au Québec, elles disent que leurs parents essaient de les comprendre. Dans notre jargon, on appelle ça l'approche inductive. Le mot clé, c'est la négociation.»

Les Français se situent entre les deux, étant moins proches de leurs enfants que les Italiens et les Québécois, mais plus stricts que ces derniers. «Énigmatiques et réservés», résume M. Claes.

Trop mous, les Québécois?

La palme des meilleurs parents revient, selon le chercheur, aux Italiens. «Ça ne veut pas dire, contrairement à ce que bien des gens pensent, que les Québécois sont trop mous, souligne-t-il. Le modèle inductif, qui laisse place à la négociation, est de toute évidence celui de la modernité.»

Bien qu'ayant de bons parents, les

jeunes Italiens sont très longtemps dépendants, puisqu'ils ne quittent la maison qu'au moment de se marier. Peut-être pas plus heureux, les jeunes Québécois sont à tout le moins plus libres, ce qui correspond aux valeurs de la société individualiste dans laquelle ils vivent.

«Les 15% de jeunes Québécois qui ont des parents autoritaires sont les moins satisfaits d'entre tous, observe le professeur. Ils ont de bons résultats scolaires, mais veulent néanmoins quitter rapidement la maison.»

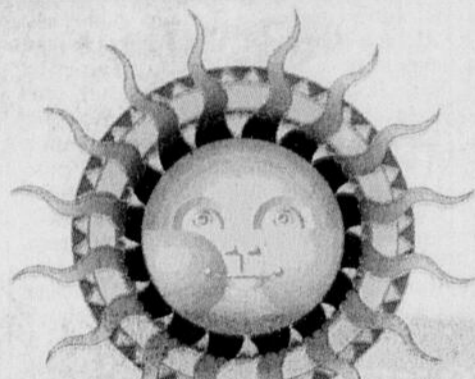
Prochaine étape: comparer les parents québécois, ontariens et américains. «Plusieurs de mes collègues croient que nous ne sommes ni des Américains, ni des Européens, mais un entre-deux. L'hypothèse que je vais vérifier, c'est au contraire que les Québécois sont des Nord-Américains comme les autres.»

Père de jeunes adultes, M. Claes avoue être lui-même un parent très tolérant. «Bien que je sois d'origine belge, un voisin m'a déjà dit que j'étais plus Québécois que lui, puisque, à l'évidence, je suis très permissif avec mes enfants. Vous savez, les psychologues ne sont pas nécessairement les mieux chaussés!»



La Tribune, archives
La palme des meilleurs parents est attribuée aux Italiens. Ce qui ne veut pas dire que les parents québécois sont trop mous.

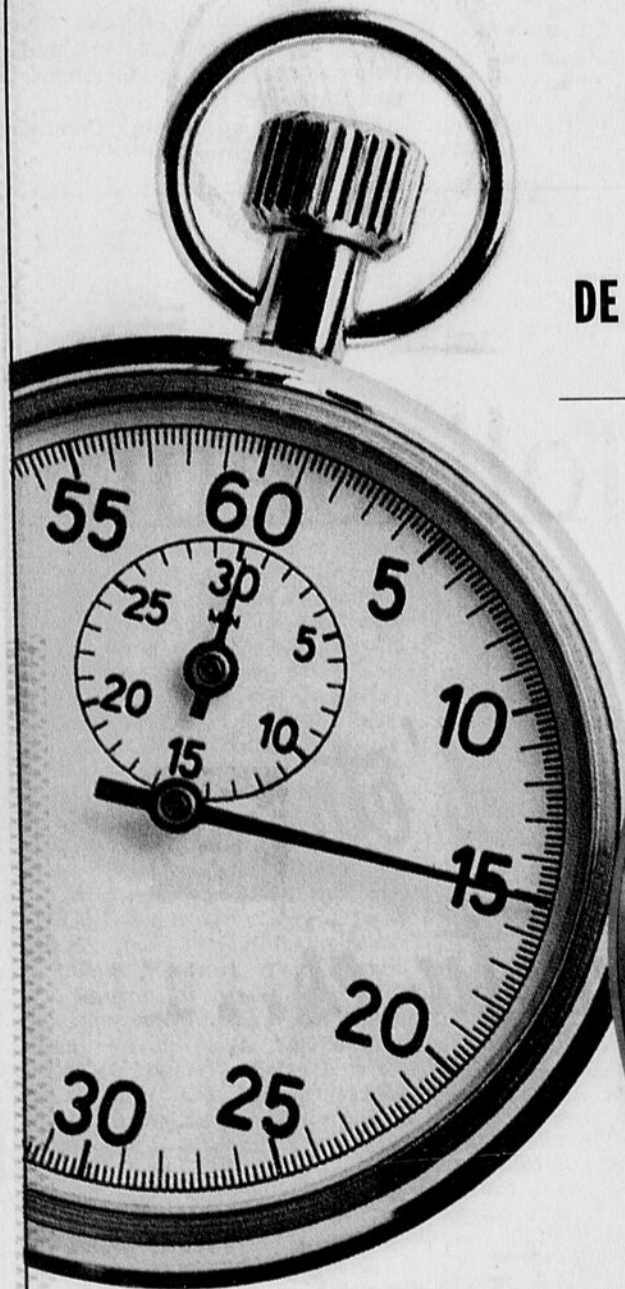
BIEN PLUS.



GRANDE LIQUIDATION GM

PROFITEZ DES MEILLEURES OFFRES DE L'ANNÉE.

LES OFFRES DE LOCATION SE TERMINENT LE 30 SEPTEMBRE.



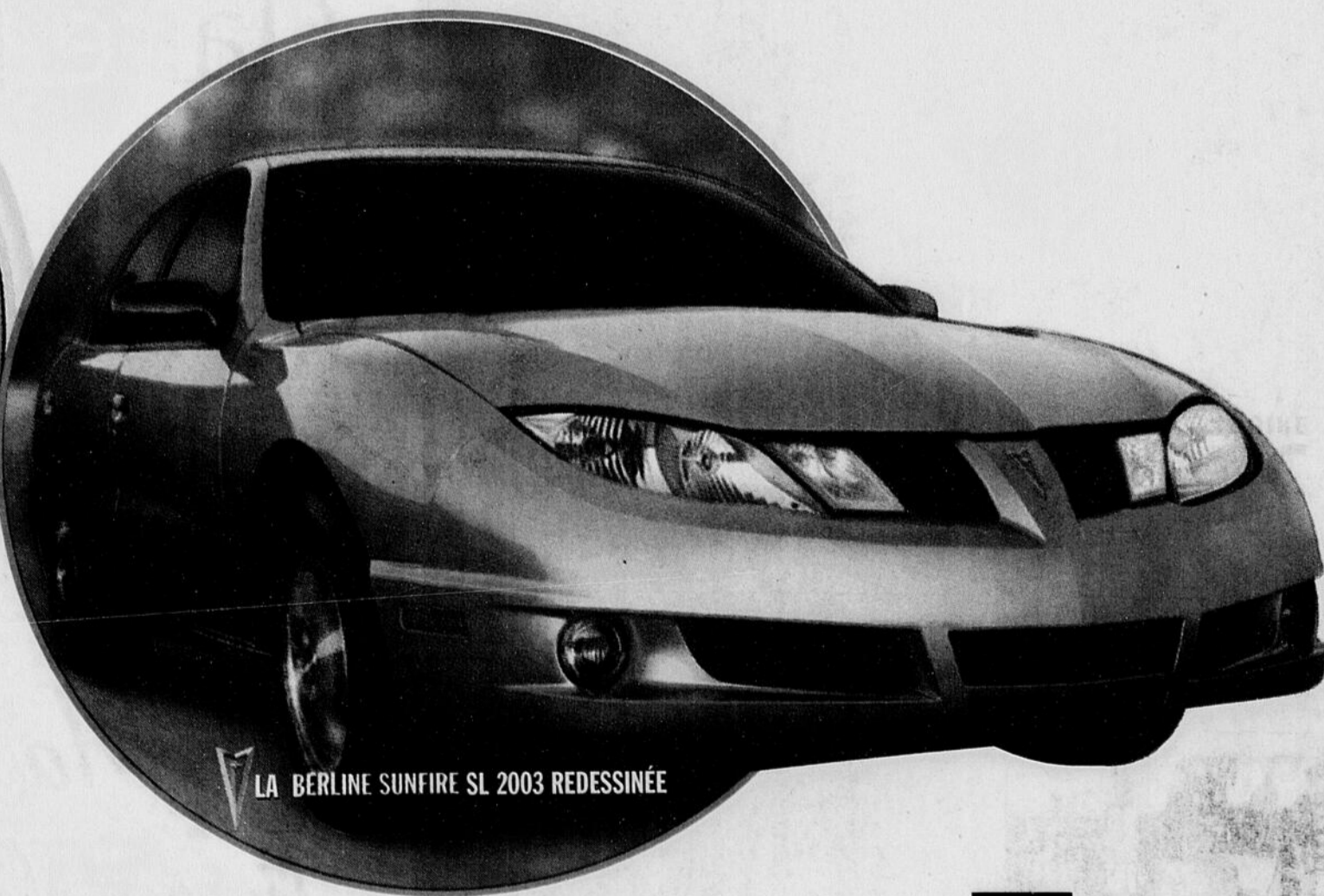
0%

DE FINANCEMENT À L'ACHAT
PENDANT 60 MOIS*

PLUS

1000\$ de réduction*

À L'ACHAT OU À LA LOCATION,
SUR PRESQUE TOUS
LES MODÈLES 2003.



LA BERLINE SUNFIRE SL 2003 REDESSINÉE

LOCATION

198\$ / mois*

TERME DE 48 MOIS
INCLUT LA RÉDUCTION DE 1000\$*
TRANSPORT ET
PRÉPARATION INCLUS.
TAXES EN SUS.

0\$ comptant
0\$ dépôt de sécurité*

LOCATION 48 MOIS

MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
148\$	2353\$
177\$	1000\$

Sunfire SL 2003 4 portes

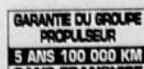
- Moteur ECOTEC 2,2L de 140HP
- Nouvelles lignes épurées
- Phares antibrouillard de série
- Tenue de route et maniabilité améliorées
- Transmission manuelle 5 vitesses Getrag
- Système antivol PASSLock
- 2 sacs gonflables à déploiement adapté
- Garantie 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise

ACHAT

241\$ / mois*

TERME DE 60 MOIS
INCLUT LA RÉDUCTION DE 1000\$*
TRANSPORT ET
PRÉPARATION INCLUS.
TAXES EN SUS.

0\$ comptant



RENSEIGNEZ-VOUS SUR
LES RÉCOMPENSES POUR
PROPRIÉTAIRES DE GM

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2003 en stock suivant : Sunfire SL (2JB69/R7A). Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels immobiliers et droits payables à la livraison. * Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois sans versement initial (voir tableau). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 c du km après 80 000 km. Dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. Première mensualité exigée à la livraison. ** Paiements mensuels basés sur un terme de 60 mois sans versement initial. À l'achat, préparation et transport inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. *Le crédit de 1 000 \$ comprend les taxes applicables et est inclus dans les offres de cette publicité. *Taux de financement à l'achat de 0 % disponible pour des termes allant jusqu'à 60 mois. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

